

德州首府新聞

March, 2019
2019年3月刊

TEXAS CAPITAL NEWS™

Since 1991
(第336期)

奧斯汀唯一華裔報刊 感恩相守二十八載

再見
二月

你好
三月

DAYLIGHT
SAVING!

SXSW
2019

奧斯汀中國新春各類活動合集

【主編推薦】——《尾巴游记》之優勝美地

三月刊

奧斯汀第一選擇
房地產買賣 / 投資公司



REAL
INTERNATIONAL
華奧地產

歡迎來電諮詢
(512)293-1856

民居地產
Residential Brokerage

商業地產
Commercial Brokerage

地產投資
Capital Investment

物業管理
Property Management

餐廳買賣
Restaurant Brokerage

資深地產投資顧問
CEO & 董事長

REAL International
華奧地產

國際註冊房地產投資分析師(CCIM)
註冊國際房地產專家(CIPS)

- 奧斯汀亞裔商會董事(GAACC)
- 奧斯汀中華聯誼會理事(CSA)
- 奧斯汀房地產商業論壇創始人

袁琳 / Lynn Yuan
Founder & Broker

微信: yuanlynnlin
電話: 512-293-1856
郵箱: lynn@REALinternational.com
網址: www.REALinternational.com
www.Austin360Home.com
地址: 11770 Jollyville Road, Austin, TX 78759

| 當年今日 | HISTORY TIMELINE

「當年·今日」 歷史上的三月

(TCN整理編輯)

(TCN編輯整理)

History Timeline

2019年己亥年，為您推出新欄目「當年今日」。每個月的歷史年鑑，
跟著小編一起回顧了解下歷史上的今日都發生了什麼。

3月1日：波斯尼亞和黑塞哥維那獨立日(1992年)、衣索比亞阿杜瓦勝利日(1896年)

3月1日

1565年

爾蘭作家詹姆斯·喬伊斯在美國雜誌《小評論》上連載現代主義小說《尤利西斯》。

1971年

美國通用動力設計的F-16戰隼戰鬥機首次試飛，後來成為產量最多的多功能噴射戰機。

1982年

敘利亞軍隊針對哈馬當地的穆斯林兄弟會發動大屠殺，造成7,000人至25,000人死亡。

2004年

瑞士網球選手羅傑·費德勒成為男子單打排名第一選手，並且維持第一名長達327週。

2009年

受到惡性通貨膨脹的影響，津巴布韋儲備銀行決定讓辛巴威元第三度貨幣貶值。

3月2日

3月2日：巴哈伊齋戒（巴哈伊信仰）

1939年

意大利樞機安日納·派契利獲選成為教皇，並取尊號為庇護十二世。

1943年

第二次世界大戰期間，美國空軍和皇家澳大利亞空軍在俾斯麥海成功襲擊日本海軍聯絡巴布亞紐幾內亞的運輸船隊。

1965年

投入越南戰爭的美國空軍和越南共和國空軍發起對越南民主共和國的滾雷行動，成為冷戰期間所發生的空中或地面戰鬥中最為激烈的一次。

1970年

羅德西亞宣布脫離英國成為共和制國家，由伊恩·史密斯擔任第一任羅德西亞總理。

2009年

一群感到不滿的几内亚比绍士兵闖入位於首都比绍的總統寓所，並成功刺殺總統若奧·貝爾納多·維埃拉。

3月3日：保加利亞解放日（1878年）、日本雜祭

3月3日

1915年

負責航空科學研究的美國國家航空諮詢委員會正式成立，同時也是美國國家航空暨太空總署的前身。

1923年

美國第一本新聞周刊《時代》雜誌的創刊號正式出版，這也是世界上發行量最大的新聞雜誌。

1931年

美国国会正式将作家弗朗西斯·斯科特·基為1812年戰爭巴爾的摩之戰作詞的《星条旗》定為美国国歌。

1958年

努里·賽義德第十四次出任伊拉克總理一職，這也是其最後一次就任總理。

1997年

位于新西兰奧克蘭都會區的天空塔正式开放，高达328公尺而成为南半球最高的建筑。

3月4日

1386年

立陶宛大公國大公雅蓋沃獲得加冕成為波蘭國王，開始雅蓋洛王朝的統治。

1837年

由於人口在7年內快速增長10倍，美國伊利諾州簽署城市憲章而讓芝加哥建立成市。

1861年

亞伯拉罕·林肯接替詹姆斯·布坎南就任第16任美國總統，成為美國第一位共和黨籍的總統。

1918年

美國堪薩斯州賴利堡遭到1918年流感大流行襲擊，成為該次流感疫情首次有文獻觀察紀錄者。

1936年

德意志齊柏林飛艇運輸經營的興登堡號飛船在德国腓特烈港首次航行，成为当时世界上最大的飞行器。

3月5日

3月5日：中華人民共和國学雷锋日

1824年

英國與貢榜王朝爆發第一次英緬戰爭，成為英屬印度史上歷時最長且損失最多的一場戰爭。

1940年

英國首相溫斯頓·邱吉爾在美國富爾頓威斯敏斯特學院發表的演講中，首次用鐵幕形容歐洲東西兩陣營的分裂。

1960年

古巴攝影師阿爾韋托·科爾達為馬克思主義革命家切·格瓦拉拍下了著名的照片《英勇的游擊隊員》。

1970年

由联合国发起、旨在防止核武器繼續扩散的國際公約《不扩散核武器条约》正式生效。

1979年

美國國家航空暨太空總署的空间探测器旅行者1号飞掠木星，发现木星的卫星木卫十四。

3月6日

3月6日：加納獨立日（1957年）

1521年

葡萄牙航海家斐迪南·麥哲倫所率領的船隊到達太平洋馬里亞納群島中的關島。

1834年

人口約有9,000人的上加拿大約克鎮正式成為多倫多市，後來成為加拿大人口最多的城市。

1857年

美國最高法院在斯科特訴桑福德案中對奴隸制度議題作出重要決定，進而成為南北戰爭爆發的起因之一。

1869年

俄羅斯化學家德米特里·伊萬諾維奇·門捷列夫在化學學會上公開他為化學元素設計的首張元素周期表。

1902年

皇家马德里足球俱樂部於西班牙馬德里正式成立，後來發展成為世界上最富有的足球球隊。

3月7日

3月7日：阿爾巴尼亞教師節

161年

罗马皇帝安敦宁·毕尤逝世後，由马可·奥勒留和维鲁斯成为羅馬帝國共治新皇帝。

1912年

挪威探險家罗尔德·亞孟森正式宣布自己組織的南極探險隊已經於1911年年底到達南極。

1918年

日本企業家松下幸之助在大阪創立松下電器器具製作所，成為最大的電子產品工業廠商Panasonic的前身。

1985年

由超級樂團美國援非所錄製的公益歌曲《天下一家》正式推出，之後成功銷售超過兩千万份專輯。

2009年

為了發現同樣環繞其他恆星的類地行星所研發的开普勒空间望远镜順利發射升空。

3月8日

3月8日：國際婦女節

1010年

波斯詩人菲爾多西花費35年時間，完成了描述伊朗民族史詩和社會環境的著作《列王紀》。

1618年

德國天文學家暨數學家約翰內斯·开普勒發現开普勒定律，完善並簡化了尼古拉·哥白尼提出的日心說。

1702年

英格兰、苏格兰和爱尔兰国王威廉三世去世，其妻妹继位成为安妮女王。

1911年

德國支持社會主義的政治人物克拉拉·蔡特金於哥本哈根的會議上提出制定國際婦女節的想法。

2014年

自馬來西亞起飛的馬來西亞航空370號班機失蹤，至今未能尋獲，為商業航空史上唯一未能確定具體失事地點的空難。

3月9日

3月10日

3月10日：西藏人民起义日

1831年

法國國王路易-菲利普一世為打破法國七月革命後禁止外籍人士加入法國陸軍的規則，另外組建了法國外籍兵團。

1977年

天文學家透過美國國家航空暨太空總署的柯伊伯機載天文台的觀測結果，發現天王星周圍有黯淡的環系統。

2000年

受到互联网泡沫的影響，證券交易所纳斯达克的股價指數漲至最高點5048.62。

2006年

美國國家航空暨太空總署所發射的火星勘測轨道飞行器順利抵達火星軌道，隨後降低軌道高度以進行科學觀測計畫。

2017年

涉及亲信崔顺实干政丑闻的韩国总统朴槿惠遭到宪法法院的即时罢免，成为韩国历史上首位被罢免的总统。

3月11日

3月11日：立陶宛獨立日（1990年）

1851年

義大利浪漫主義音樂作曲家朱塞佩·威爾第作曲的歌劇《弄臣》在威尼斯的威尼斯鳳凰劇院首次演出。

1879年

琉球國中山王尚泰王被迫退位，其所統治的琉球藩則在日本吞并後成為沖繩縣。

2004年

西班牙首都馬德里的西班牙近郊鐵路發生連環爆炸案，造成191人死亡和1,800多人受傷。

2011年

日本仙台市等東北部海岸發生強烈地震而引發海嘯，並且造成福島第一核電廠發生核事故。

2018年

中华人民共和国第十三届全国人民代表大会第一次会议通过《中华人民共和国宪法修正案》，正式确立国家监察机关，并废除国家主席和副主席任期制。

3月12日

3月12日：毛里求斯獨立日（1968年）、世界反网络审查日、中華民國和中華人民共和國植树节

1622年

耶穌會的創始人依納爵·羅耀拉和方濟·沙勿略經教皇額我略十五世冊封為基督教聖人。

1913年

澳大利亚总督托马斯·登曼的妻子格特魯德·登曼將澳大利亚规划中的新首都正式命名為坎培拉。

1921年

土耳其大國民議會同意由穆罕默德·阿基夫·埃爾索伊作詞、薩基·溫格爾作曲的《獨立進行曲》作為國歌使用。

1938年

在阿道夫·希特勒主導下德国国防军占领奧地利，随后将其并入德国成為納粹德國的一个州。

2004年

在韓國社會大眾強烈抗議下，韓國國會投票通過以非法競選和收賄等罪名彈劾韓國總統盧武鉉。

3月13日

3月14日

3月14日：圓周率日、東亞白色情人節、中華民國反侵略日

1847年

根據威廉·莎士比亚同名著作改編、由朱塞佩·威尔第作曲的歌剧《麦克白》在意大利佛罗伦萨首演。

1945年

英國皇家空軍對納粹德國比勒費爾德的鐵路高架橋首次使用重達9.8公噸的大滿貫炸彈進行轟炸。

1978年

以色列國防軍發動利塔尼行動佔領黎巴嫩南部，並且迫使得巴勒斯坦解放組織必須撤往利塔尼河以北地區。

1988年

在中華人民共和國計畫於南沙群島設立海洋觀測站後，隨即與越南在附近海域爆發赤瓜礁海戰。

1997年

全國人民代表大會第五次會議正式通过议案，将重庆市升级为中華人民共和國的第四个直辖市。

1639年

於马萨诸塞州劍橋成立的美國首所高等教育機構新學院，以主要贊助者約翰·哈佛的名字改名為哈佛學院。

1781年

德裔英国天文学家威廉·赫歇尔在萨默塞特郡巴斯以自製的望远镜发现天王星，但一開始他誤以為是彗星。

1845年

德國作曲家费利克斯·门德尔松·巴托尔迪創作的《小提琴協奏曲》在萊比錫首演，後來成為最常演奏的小提琴協奏曲之一。

1921年

在俄國白軍將領罗曼·冯·恩琴领导並釋放第八世哲布尊丹巴呼圖克圖後，蒙古国宣布脱离中华民国而正式独立。

1954年

武元甲领导的越南獨立同盟會军队向佈署於奠邊府的法国军队发动攻势，第一次印度支那戰爭最後一場戰役奠邊府戰役爆发。

3月15日：国际消费者权益日、匈牙利國慶日（1848年）

3月15日

1820年

根據《密蘇里妥協》條約內容，位於美國马萨诸塞州北部的飛地得以獨立成為緬因州。

1892年

英國商人約翰·賀定在英格蘭港口城市利物浦成立利物浦足球俱乐部，並以安菲尔德球場為球隊主場。

1941年

载旗航空公司菲律賓航空於首都馬尼拉正式成立，成為亞洲第一家商業航空公司。

1943年

德國軍隊於哈尔科夫反擊成功並且與蘇聯部隊進行持續4天的城鎮戰，結束長達1個月之久的第三次哈尔科夫战役。

1972年

電影導演弗朗西斯·科波拉根據馬里奧·普佐的同名小说改编而成的黑幫電影《教父》在美国上映。

3月16日

1872年

首屆英格蘭足總杯決賽在英國倫敦肯寧頓的橢圓體育場舉行，漫遊者隊以1比0戰勝皇家工兵隊。

1900年

英國考古學家阿瑟·埃文斯發現米諾斯文明重要中心克諾索斯，這也是在克里特所發掘規模最大的青銅時代考古遗迹。

1926年

美國發明家羅伯特·戈達德在馬萨诸塞州發射了世界上第一枚液体火箭，總飛行時間2.5秒。

1932年

臺灣總督府於臺灣臺北州成立臺北帝國大學，是後來國立臺灣大學的前身。

2003年

美國和平工作者若雪·柯利在拉法市抗議房屋拆遷時，遭到以色列國防軍的裝甲推土機輾斃。

3月17日

3月17日：圣帕特里克节、世界睡眠日

1776年

駐防於馬萨诸塞州波士頓的英國陸軍撤離當地，長達11個月的波士頓之圍宣告結束。

1950年

美国加州大学伯克利分校的核物理学家阿伯特·吉奥索和格伦·西奥多·西博格宣布透過合成方式发现放射性超鈾元素錒。

1959年

西藏傳佛教領袖第十四世達賴喇嘛從西藏拉薩出走，隨後前往印度達蘭薩拉成立藏人行政中央。

1969年

以色列工党领导人果尔达·梅厄正式就任以色列总理，成为以色列歷史上首位女性总理。

2011年

聯合國安全理事會通過《聯合國安理會1973號決議》，允許為保護平民而對利比亞進行軍事干預。

3月18日

1314年

法國國王腓力四世命令將最後一任聖殿騎士團大團長雅克·德·莫萊處以火刑。

1871年

不滿法蘭西第二帝國於普法戰爭戰敗的民眾發動起義並成立巴黎公社，逼使得法國總統阿道夫·梯也爾政府暫時撤離巴黎。

1892年

弗雷德里克·斯坦利決定為加拿大冰球俱樂部比賽設立斯坦利杯，成為北美地區歷史最悠久的運動冠軍獎盃。

1926年

中國北京的學生和市民舉行遊行示威，但遭到北洋政府武力鎮壓並且造成47人死亡。

1968年

數次美元危機使得美國政府開始放棄與黃金掛鈎的金本位架構，使得布雷顿森林协定受到影響。

3月19日

3月19日：聖瑟瑟瞻禮（西方基督教）

1279年

元朝军队在崖山海战擊敗宋朝军队並迫使陆秀夫背負皇帝赵昺投海自尽，統治長達3世紀的宋朝滅亡。

1932年

位於澳大利亞悉尼的悉尼海港大桥正式通車，成為世界上最高的下承式拱橋。

1941年

美國陸軍航空兵團正式批准有非裔美國人血統的塔斯克基飛行員另外組建成飛行部隊。

1945年

美國富蘭克林號航空母艦遭到日軍轟炸機襲擊而重創，700多名船員因而喪生。

1962年

後來被視為非裔美國人民權運動代言人的創作歌手鮑勃·迪伦發表其第一張錄音室專輯《迪伦》。

3月20日

3月20日：突尼斯獨立日（1956年）

1602年

荷兰东印度公司宣告成立，成为世界上第一家股份有限公司和第一家跨國公司。

1815年

拿破仑成功逃離厄爾巴島並重新返回法國巴黎，建立了所謂的百日王朝。

1852年

美国作家哈里特·伊丽莎白·比彻·斯托所著的小说《汤姆叔叔的小屋》首次出版，之後影響社會對非裔美國人與奴隸制度的態度。

1854年

美國廢奴主義人士在威斯康星州瑞盆的一場會議上宣布成立新政黨，並且取名為共和黨。

1995年

日本奧姆真理教在東京地下鐵列車上釋放沙林毒氣展開恐怖襲擊，造成12人死亡和至少5,510人受傷。

3月21日：世界诗歌日、母親節（阿拉伯世界）、諾露茲節（巴哈伊曆法）

3月21日

1963年

位於美國加利福尼亞州舊金山灣的阿爾卡特拉斯島上的聯邦監獄遭到廢止。

1980年

為了抗議蘇聯入侵阿富汗，美國總統吉米·卡特宣布美國將抵制於莫斯科舉辦的1980年夏季奧林匹克運動會。

1989年

《体育画报》指稱美國職棒大聯盟球隊辛辛那提紅人總教練彼得·羅斯涉嫌參與賭博。

1990年

納米比亞脱离南非統治而獨立，由萨姆·努乔马成为首位納米比亞總統。

2006年

泰國曼谷著名景點四面佛遭到一名伊斯蘭教教徒嚴重破壞，隨後該名男子遭到毆打致死。

3月22日

3月22日：世界水日

1888年

英國主管威廉·麥格雷戈在倫敦召集10個英格蘭足球總會主流球隊共同創立英格蘭足球聯賽，成為世界上首個職業足球聯賽。

1913年

自封為越南皇帝的潘赤龍遭到法屬印度支那殖民政府逮捕，但隔天支持者發起大規模反抗行動。

1945年

埃及、敘利亞、約旦等七個阿拉伯國家代表在開羅舉行會議，正式成立促進政治、經濟、社會發展的阿拉伯國家聯盟。

1963年

於英國利物浦組建的搖滾樂團披头士乐队其錄製的第一張專輯《請取悅我》正式發售。

1992年

全美航空405號班機從美國紐約的拉瓜迪亚机场起飛後不久便墜毀，促成許多專家開始研究冰對飛機的影響。

3月23日

3月23日：世界氣象日

1400年

輔政太師胡季犛自立為新君主並且建立胡朝，取代原本持續統治越南175年的陳朝。

1889年

印度旁遮普地區宗教家米爾扎·古拉姆·艾哈邁德在英屬印度成立新的伊斯蘭教運動阿赫邁底亞。

1991年

革命聯合陣線聯合查爾斯·泰勒指揮的利比里亚全國愛國陣線共同嘗試推翻约瑟夫·赛义杜·莫莫政權，塞拉利昂內戰爆發。

1994年

俄羅斯航空593號班機由於意外解除自動駕駛功能而墜毀於俄羅斯科麥羅沃州山坡上，造成機上75人全數罹難。

1996年

中華民國舉行首次中華民國總統直接選舉，由中國國民黨候选人李登辉当选新一任的中华民国总统。

3月24日

3月24日：世界核日

1603年

英格兰女王伊丽莎白一世逝世後，蘇格蘭王國国王詹姆士六世继承英格兰和愛爾蘭王位而成為詹姆士一世。

1860年

日本水戶藩激進浪人因為擔憂日本開放外國勢力的影響，而發起暗殺行動以刺殺幕府大老井伊直弼。

1882年

德国微生物學家暨醫生罗伯特·科赫在柏林宣布找到引發結核的病原體結核桿菌。

1927年

國民革命军队攻占南京市時發生暴力排外事件，對此英國和美國军舰為保護其公民而炮轰南京。

1999年

決定干涉科索沃战争的北大西洋公約組織开始轰炸南斯拉夫，這也是北大西洋公約組織首次對主權國家發動軍事攻擊。

3月25日

3月25日：聖母領報節（基督教）、希臘獨立日（1821年）

421年

在位於里亞爾托的里奧多聖雅各伯教堂進行首次獻堂禮後，威尼斯宣告正式成立。

1410年

明朝皇帝明成祖首次向北元殘餘勢力發動攻勢，並且擊敗本雅失里和阿魯台所率領的軍隊。

1634年

塞西里厄斯·卡爾弗特和一群天主教定居者共同創立英屬馬里蘭省，並且在英國殖民地中具有高度信教自由。

1811年

英國浪漫主義詩人珀西·比希·雪萊由於散發他所寫的小冊子《無神論的必然》而被牛津大學所開除。

1995年

美國程式設計師沃德·坎寧安發想了Wiki相關概念，並且設立了第一個Wiki網站WikiWikiWeb。

3月26日

1871年

巴黎公社在法國首都巴黎正式成立，由路易·奧古斯特·布朗基擔任中央委員會榮譽主席。

1995年

於1985年簽署的《申根公約》正式生效，德國、法國等歐洲7國取消相互之間的邊境控制。

2005年

中華民國政府在臺北市發起大規模的三二六護台灣大遊行，以反對中華人民共和國制定《反分裂國家法》。

2010年

據稱由朝鮮人民軍海軍所發射的魚雷擊沉了隸屬於大韓民國海軍的天安護衛艦，造成46人死亡。

2017年

香港特別行政區舉行第五屆行政長官選舉，林鄭月娥以777票成為香港史上首位女性行政長官。

3月27日：緬甸軍人節

1782年
英國輝格黨領導人第二代羅金漢侯爵查爾斯·沃森-文特沃斯第二度出任英國首相一職。

1850年
第一批定居在今美國加利福尼亞州的歐洲移民者共同在太平洋沿岸成立了圣迭戈。

1976年
位於美國華盛頓哥倫比亞特區的華盛頓地鐵開始營運，這也是美國第二繁忙的地鐵系統。

1977年
泛美航空與荷蘭皇家航空的2架波音747客機在西班牙北特內里費機場的跑道上相撞，造成538人死亡而成為911事件發生前總傷亡人數最多的航空事故。

2001年
佐伯光成為1954年日本自衛隊建立以來首位女性將領。

3月27日

3月28日

3月28日：捷克教師節、中華人民共和國西藏百萬農奴解放紀念日

1795年
作為波蘭-立陶宛北部領地的庫爾蘭和瑟米加利亞公國受到瓜分波蘭影響，而遭到俄羅斯帝國吞併。

1802年
德國天文学家海因里希·奧伯斯发现智神星，这是人类发现的第二颗小行星。

1910年
法国工程师亨利·法布尔在馬爾蒂蓋上成功起降自己改裝的法布爾水上飛機，成為首架能夠於水上操作的水上飞机。

1939年
在西班牙内战中，由弗朗西斯科·佛朗哥率领的國民軍攻陷首都马德里。

1959年
第十四世達賴喇嘛逃離西藏之後，中華人民共和國另立第十世班禪額爾德尼擔任政府代表。

3月27日：緬甸軍人節

1807年
德國天文學家海因里希·奧伯斯於主小行星帶中發現了灶神星，是當中體積最大和亮度最高之小行星。

1911年
由美國武器設計師約翰·白朗寧研製的M1911手槍成為美國陸軍標準配備的半自動手槍。

1912年
英國探險家羅伯特·斯科特和他的最后2名探險隊隊員在从南极点返回的旅途中遇难。

1974年
美國國家航空暨太空總署於1973年11月發射的太空探測器水手10號飛近水星，成為首個飛進水星附近的無人太空飛行器。

2010年
伊斯蘭車臣分離組織高加索前線在俄羅斯莫斯科地鐵成功引爆兩枚炸彈，造成至少40人死亡和100人受傷。

3月29日

3月30日

1282年
西西里島為反對那不勒斯國王卡洛一世的統治而起事，西西里晚禱戰爭爆發。

1867年
美國國務卿威廉·H·蘇厄德與俄國代表簽訂協議，以720萬美元價格購買阿拉斯加地區。

1954年
位於加拿大多倫多的央街—大學—士巴丹拿線正式通車，這也是加拿大第一條且最為繁忙的地鐵系統。

1981年
美国总统罗纳德·里根在準備走出華盛頓哥倫比亞特區的酒店門前時，遭精神病患者約翰·欣克利開槍刺殺而受到重傷。

2014年
臺灣50萬民眾湧入凱達格蘭大道及立法院周邊，表達對政府欲簽訂《海峽兩岸服務貿易協議》的不滿。

3月31日：馬爾他自由日

3月31日

1778年
英國探險家詹姆斯·庫克登陸位於加拿大西南海岸的溫哥華島，並聲稱列入當時大英帝國的控制範圍。

1854年
美国海军准将马休·佩里与日本江戶幕府簽署《神奈川条约》，迫使日本开放港口給美国貿易商人。

1889年
由法国工程师居斯塔夫·埃菲尔设计的埃菲尔铁塔在巴黎战神广场建成，之後成為全球熟知的法國地標及建築結構。

1917年
美國以2,500萬美元的價格從丹麥手中購得位於加勒比海的丹麥屬西印度群島，並且改稱為美属维尔京群島。

1992年
美國海軍最後一艘建成的戰艦密蘇里號戰艦在加利福尼亞州長灘宣告除役。

奧斯汀學區資訊

文理高中 (LASA: Liberal Arts and Science Academy High School)

(小曾分享)

在今年一月刊曾提到早期學院高中是要上高中的學生可考慮的選項。事實上，奧斯汀學區還有其它選擇。以下主要是根據LASA校長絲德茜兒·克雷森茲 (Stacia Crescenzi) 所做的簡報，以供參考。

選擇高中就像是選擇大學

西北 (Northwest) 大學，萊斯 (Rice) 大學或是賓夕法尼亞州立 (Penn State) 大學都是優秀的學校，但不是所有學校都能適合特定的學生。高中也是如此。除了一般高中，奧斯汀學區高中的選擇有：

- 早期學院高中 (Early College High School)
- 國際文憑大學預科課程 (IB: International Baccalaureate Program)
- 重點高中 (Academies)

LASA是屬於重點高中，學校有下面四個特色

(1)課程提供 (Class Offerings)

- 課程由LASA老師專門編寫
- 教學相長(Shared experience)
- 特色課程：科技(Sci-Tech), 電子雜誌 (E-Zine), 創意 (Great Ideas), 珍惜地球 (Planet Earth)
- 主科範圍：(1) 新生數學 - 初級代數到BC微積分 (Algebra 1 to BC Calculus); 在BC微積分之後的3年可有多種選擇；(2) 世界語言：目前有八種語言，未來會再增加1個
- 選修課：英語，哲學，美國言論，創意寫作，希區柯克 (Hitchcock) 人物的心理特點，編劇，當代小說，女性文學，科幻小說新手上路，閱讀書社

(2)全面性 (Comprehensive)

- 課外活動的選項：

- (1)校際比賽 (UIL)：運動，文學藝術，學科
- (2)非校際比賽 (Non UIL)：運動 - 長曲棍球，田徑，板球；文學藝術 - 合唱團，莎士比亞文學團；學科 - 辯論，模擬聯合國，競賽盃，機器人 (註：UIL- University Interscholastic League)
- 典型的高中活動：舞蹈 - 校友活動，畢結業舞會；學生粉絲團；傳統活動 - 大廳佈置，咖啡座談會，講座系列
- 社團：3名學生加上一名教師就可成立一個社團；每年可重新申請；有不斷的變更讓學生找到自己的興趣

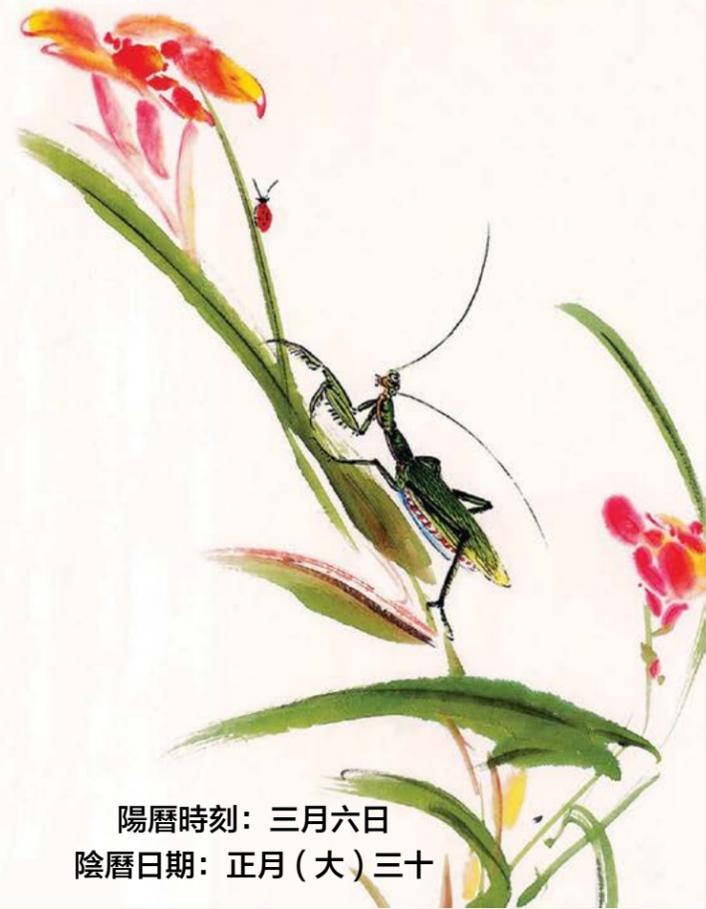
(3)學生自我發現 (Student Self-identity)

- 學生可以自我發現，而不只是“在學校表現好”，其理念是
 - 認同幾乎每個學生都有學術傾向
 - 允許學生探索其他領域
 - 幫助學生了解每個人都有不同的長處
 - 允許學生接受挑戰並學習其有興趣的新領域
 - 接受學生通常可能會被受限的「特異」之處
 - 提供追求奇特興趣的安全場所

(4)專業教師聘用 (Specialty Hiring)

- 聘用具有與資優 (GT) /有向學動機 (Academically Motivated) 學生的教學經驗或技能的老師
- 聘用其設計的課程可用於全班是資優/有向學動機的學生以及一般學生的專業老師
- 整班都是資優/有向學動機的學生相對於其它一班只有2或3個這種學生
- 有各式各樣符合學生特長的學習團體
- 所有學生都應有在智力和社會情感上理解他們的老師

想要了解更多相關的訊息，請到該校網站察看
<https://www.lasahighschool.org/>



陽曆時刻：三月六日
陰曆日期：正月(大)三十

驚蟄簡介

驚蟄(jīngzhé),是24節氣中的第三個節氣。每年3月5日或6日,太陽到達黃經345度時即為驚蟄,這時氣溫回升較快,漸有春雷萌動,驚蟄的意思是天氣回暖,春雷始鳴,驚醒蟄伏於地下冬眠的昆蟲。蟄是藏的意思。

驚蟄習俗

中國的民間傳說白虎是口舌、是非之神,每年都會在這天出來覓食,開口噬人,犯之則在這年之內,常遭邪惡小人對你興波作浪,阻撓你的前程發展,引致百般不順。大家為了自保,便在驚蟄那天祭白虎。

所謂祭白虎,是指拜祭用紙繪製的白老虎,紙老虎一般為黃色黑斑紋,口角畫有一對獠牙。拜祭時,需以肥豬血餵之,使其吃飽後不再出口傷人,繼而以生豬肉抹在

紙老虎的嘴上,使之充滿油水,不能張口說人是非。

驚蟄象徵二月份的開始,會平地一聲雷,喚醒所有冬眠中的蛇蟲鼠蟻,家中的爬蟲走蟻又會應聲而起,四處覓食。所以古時驚蟄當日,人們會手持清香、艾草,熏家中四角,以香味驅趕蛇、蟲、蚊、鼠和霉味,久而久之,漸漸演變成不順心者拍打對頭人和驅趕霉運的習慣,亦即“打小人”的前身。

驚蟄養生

驚蟄時節飲食起居應順肝之性,助益脾氣,令五臟和平。宜多吃富含植物蛋白質、維生素的清談食物,少食動物脂肪類食物。可多食鴨血、菠菜、蘆薈、水蘿蔔、苦瓜、木耳菜、芹菜、油菜、山藥、蓮子、銀耳等食物。

由於春季與肝相應,如養生不當則可傷肝。現代流行病學調查亦證實,驚蟄屬肝病的高發季節。此外,諸如流感、流腦、水痘、帶狀皰疹、流行性出血熱等在這一節氣都易流行爆發,因此要嚴防此類疾病。

春分簡介

春分是從每年的3月20日(或21日)開始至4月4日(或5日)結束。春分,每年公曆3月20或21日,太陽到達

黃經0度(春分點)時開始。這天晝夜長短平均,正當春季九十日之半,故稱“春分”。

春分習俗

1. 豎蛋:春分成了豎蛋遊戲的最佳時光,故有“春分到,蛋兒俏”的說法。
2. 吃春菜:“春分吃春菜”。“春菜”是一種野苜蓿,鄉人稱之為“春碧蒿”。逢春分那天采回的春菜一般家裡與魚片“滾湯”,名曰“春湯”。
3. 送春牛:春分隨之即到,其時便出現挨家送春牛圖的。其圖是把二開紅紙或黃紙印上全年農曆節氣,還要印上農夫耕田圖樣,名曰“春牛圖”。
4. 粘雀子嘴:春分這一天農民都按習俗放假,每家都要

吃湯元,而且還要把不用包心的湯元十多個或二三十個煮好,用細竹叉托著置於室外田邊地坎,名曰粘雀子嘴,免得雀子來破壞莊稼。

5. 春祭:二月春分,開始掃墓祭祖,也叫春祭。掃墓前先在祠堂舉行隆重的祭祖儀式,殺豬、宰羊,請鼓手吹奏,由禮生念祭文,帶引行三獻禮。

6. 祭日:在周代,春分有祭日儀式。此俗歷代相傳。清潘榮陞《帝京歲時紀勝》:“春分祭日,秋分祭月,乃國之大典,士民不得擅祀。”

春分養生

由於春分節氣平分了晝夜、寒暑,人們在保健養生時應注意保持人體的陰陽平衡狀態。

在此節氣的飲食調養,應當根據自己的實際情況選擇能夠

保持機體功能協調平衡的膳食,禁忌偏熱、偏寒、偏升、偏降的飲食誤區,如在烹調魚、蝦、蟹等寒性食物時,其原則必佐以蔥、姜、酒、醋類溫性調料,以防止本菜餚性寒偏涼,食後有損脾胃而引起脘腹不舒之弊



陽曆時刻：三月二十一日
陰曆日期：二月(小)十五

★ 奧斯汀三月份活動早知道 ★

(TCN編輯整理)



SXSW®音樂，電影和互動會議和音樂節

地點：Various Venues

由奧斯汀會議中心和50多個場館主辦，在這個國際公認的活動中，著名的電影製作人，音樂家和來自世界各地的多媒體藝術家，聚集在一起展示音樂，電影和互動媒體。



Rodeo Austin

地點：Travis County Expo Center

多年來，Rodeo Austin已經從16場展示動物的節目發展成為奧斯汀的頂級活動之一，包括專業牛仔競技活動，音樂會，牲畜展示等。



St. Patrick's Day 節日

地點：Jourdan-Bachman Pioneer 農場

一年一度的家庭友好節日，感受愛爾蘭的生活日常。來享受正宗的凱爾特音樂和舞蹈，愛爾蘭語言工作坊，在歡樂的氣氛中體驗最好的愛爾蘭的進口產品！



Clyde Littlefield Texas Relays

地點：Mike A. Myers體育場

首屈一指的田徑比賽，匯集了德克薩斯州，美國和世界上最好的高中，大學和職業運動員。



世界高爾夫錦標賽 – 戴爾科技冠名賽事

地點：奧斯汀鄉村俱樂部

WGC-戴爾科技比賽場地，罕見的比賽形式，由世界高爾夫官方排名前64位選手組成。由來自世界各地的最優秀球員組成，是高爾夫比賽日曆中最精彩，最激動人心的比賽之一。



奧斯汀城市音樂節

地點：Auditorium Shores

超過15,000名音樂狂歡者聚集在Lady Bird Lake的Auditorium Shores，享受奧斯汀唯一一個專注於R & B，新靈魂和嘻哈音樂的音樂節。



第90屆ABC風箏節

地點：Zilker Park

美國國內最古老的風箏節。在空中有數百隻風箏，免費參與，適合所有年齡段；有風箏飛行比賽，提供食物和遊戲等活動。



《滿台精彩成佳話》

— 奧斯汀華盟2019中華文化節—晚間演出

撰稿 / 春平 攝影 / 華盟義工

由奧市華盟舉辦的2019中華文化節演出分下午和晚間兩部分。其中晚上的節目集中了奧斯汀許多華人文藝團體的藝術精華。



1 《民樂合奏—喜洋洋賽馬 紅花遍地開》表演者 聖安東尼奧華樂樂團

聖安東尼奧華樂樂團始建於2007年，由民樂小樂隊壯大而成。該樂團在 Gary Wang 帶領下，面向聖安東尼奧及周邊城市，積極傳播中國文化民樂藝術，受到主流團體和廣大市民的認可和喜愛。這次作為首秀節目團隊，拉開了華盟晚會的序幕。



2 《腰鼓—開門紅》表演者 奧斯汀華裔聯盟藝術團

華藝是華盟最活躍，發展最快的社團之一，自2018年3月5日成立以來迅速擴展到130名成員，擁有民間舞蹈隊，聲樂隊，民俗風情隊，合唱團等多個表演團體。腰鼓舞起源於中國陝西，近來也在許多大中城市興起，豐富了百姓的業餘生活。腰鼓—開門紅，表演者們輕鬆愉快，瀟灑活潑，在舞蹈中穿插踢打、跳躍和旋轉動作，有張有弛，進退有序，生動表現了新年到來之際，百姓慶祝新春佳節，祈福來年平安的美好願望。



3 《古典舞—三生三世》表演者 奧斯汀華裔聯盟藝術團

三生三世，十里桃花。從今生開始，緣定三生是人們對愛情的美好嚮往。五位白衣舞者，伴隨著如花愛情的古典音樂，用長袖翩翩，用細膩靈動，伴以熱烈的爆發力生動再現了愛情的永恆和堅貞。



4 《民歌獨唱—美麗心情》表演者 陳元

陳元是女高音歌唱家，公安部金盾藝術團獨唱演員(聲樂組組長、藝術委員位委員)，上海音樂家協會會員，上海朗誦協會會員。先後畢業於上海師範大學音樂系和上海音樂學院聲樂系，是從著名聲樂教育家徐朗、朱逢博、石林三位教授。這次所表演的《美麗心情》恰當表達了奧斯汀華裔社區熱烈慶祝春節的心情。



5 《古典舞彩帶舞—彩絮飛揚；鐵扇舞—我武惟揚》表演者 中華之愛舞蹈學苑

中華之愛舞蹈學苑由專業舞者葉瑜慧於1999年成立於奧斯汀，在德州頗負盛名，常受邀在奧斯汀的各重要場合演出，同時與美國主流各專業舞蹈團合作，曾應邀至 Washington DC, Houston, San Antonio, Corpus Christi, Killeen, San Angelo, Laredo 等地演出。校長葉瑜慧曾榮獲中華民國舞蹈協會飛鳳獎，奧斯汀優秀亞裔人士，奧斯汀重要人士等榮譽稱號。

彩帶舞和鐵扇舞糅合了中華古典舞蹈的代表元素，一靜一動，一柔一剛，舞蹈隨音樂而起落，燈光因節奏而變幻，獲得台下觀眾的陣陣喝彩



6 《台灣原住民舞蹈—站在高崗上》表演者 奧斯汀華裔聯盟藝術團

二十名演員的大型舞蹈，從排練到服裝，演員們著力表現台灣原住民傳統遊耕狩獵的生活方式和充滿異域情調的南島文化。成年男子穿鮮豔的腰裙，女子穿長裙，喜歡用雞尾、鳥羽做頭飾。舞蹈中，演員們潔白的絨帽，艷麗的腰裙，視覺上的享受為精彩的節目增加了亮點。



7 《古箏四重奏—蝴蝶泉邊》表演者 德美箏樂團 (邵老師古箏工作室)

邵女士來自中國，從小就開始學習古箏，之後以最高榮譽畢業於廣州音樂學院(現星海音樂學院)。邵女士因其在音樂教學領域的非凡奉獻精神和成就而被授予榮譽文憑，並被譽為“東方音樂大使”。在奧斯汀，邵女士是“邵老師古箏工作室”的創辦者，她希望工作室為更多的觀眾帶來最好最美的音樂，促進民眾對中國古代音樂文化的更深層次的欣賞，讓德美箏樂團來培養下一代古箏藝術家。

《蝴蝶泉邊》具有中國風元素，曲調簡單質樸，悠揚悅耳。在四重奏中，歡快的曲風、悠遠的曲調，帶我們回到遙遠的古老時光。輕淌的蝴蝶泉，淡淡的雲兒漂，輕哼著歌謠的牧羊女，炊煙裊裊美麗小山村，遙遠又熟悉的景象，若隱若現，隨著蝴蝶泉水慢慢蕩漾開來。



8 《太極拳—碧空廣闊浩氣揚》表演者 愛萍太極中心

程愛萍是中國少數在太極拳，武術兩方面都獲得成功的武術家，曾任美國傳統武術聯合會康州省 主席，美國武當武術院院長，三次獲得全國錦標賽冠軍。1974年應尼克松總統的邀請，隨中國武術團訪問白宮。隨後曾六次選入中國武術隊訪問十六個國家。1986年參加首次全國太極拳競賽 規則制定小組的編寫制定工作和太極拳競賽套路教學片的拍攝。1999年獲中國武術協會《中國武術推廣獎》和2008年獲世界文化科學研究所頒發的“著名武術家”稱號。

太極拳由程愛萍老師帶她的學生們，悉心練習，現場表演動靜相宜，有張有弛，表演者在音樂聲中柔緩地一動身體重心，調整氣息，含胸拔背，一招一式間盡現乾坤，行雲流水般為現場觀眾送上了一場專業表演。



9 《華爾滋舞蹈—真愛》表演者 奧斯汀華裔聯盟藝術團

華爾茲舞，一直是人們長期以來喜愛的休閒娛樂項目。晚會上，十幾對舞伴徐徐上場，男士挺拔高大，女士長裙曳地，在音樂的伴奏聲中旋轉而舞，歡快而熱烈的動作整齊劃一。舞伴們的舞姿雍容華貴，或升降、或擺盪、時而反身、時而傾斜，融為一體，在優美的音樂伴奏下翩翩起舞，成對旋轉，溫馨而浪漫。



10 《合唱—外婆的澎湖灣，讓世界有和平》表演者 奧斯汀龍吟合唱團

奧斯汀龍吟合唱團是一個非營利、非政治、非宗教的華人業餘混聲合唱團，宗旨是以音樂來促進西文化交流。1991年由一羣熱愛音樂的中文學校家長所組成。2014年葉美伶老師接任指揮，目前團員四十餘名。龍吟除了奧斯汀公演外，經常服務社區參與當地社團活動演出，兩度受邀到臺灣巡迴，多次應邀於達拉斯，休士頓等地舉辦聯合演唱會，2019十月應邀將參加洛杉磯演唱會。



11 《旗袍時裝秀》表演者 華盟精緻群

華盟精緻群是一組講究生活情趣，崇尚小資時尚的奧村人，他們的活動包括(且不限)，小資食尚，精品度假，模特走台，音樂會，演唱會，百老匯，古典芭蕾以及社區服務和慈善捐贈等等。

旗袍，是一種內外兼修和諧統一的典雅時裝，被譽為近代中國女性傳統時裝的代表。旗袍時裝秀，鼓勵女士們在傳統節日穿上傳統服裝，向世界展示中華文化、弘揚旗袍魅力，闡述中華文化的博大精深。



12 《琵琶獨奏—十面埋伏》表演者 王洋

王洋琵琶演奏家，美國海韻琵琶工作室創辦人。師從母親，著名琵琶演奏家，廈門大學藝術學院 李昆麗教授。研究生畢業於美國辛辛那提大學音樂學院，音樂教育專業。曾獲得中國“澳美通杯” 琵琶大賽二等獎，福建省琵琶大賽金獎。

十面埋伏是一首中國琵琶大曲，同時也是中國十大名曲之一，其演奏樂曲激烈，震撼人心，清楚地表現出了當時項羽被大軍包圍時走投無路的場景，為上乘的藝術佳作。現場觀眾們在《十面埋伏》高昂的曲調中，聽到的不僅僅是勝利者的歡快的號角，還有失敗者非凡的氣概。



13 《小號獨奏—我和你》表演者 朱海(Voice: Melinda Dai, ACAN PAG Choir)

朱海是中國小號聯合會副秘書長、中央音樂學院客座教授、軍藝管樂系副教授，中國國家管樂團小號首席，曾在2008年北京殘奧會開幕式上獨奏《星星你好》也就是大家熟知的《我和你》，這次晚會為觀眾隆重再現了這首經典曲目。



14 《合唱—親愛的母親》表演者 奧斯汀華藝合唱團

母親是每個人心中最溫馨的回憶，最無與倫比的太陽，伴隨我們一生的幸福時光。由朱海老師專為這次晚會設計的合唱《親愛的母親》，改編自中國搖滾歌手汪峰的名作《我愛你中國》，獻給天下所有的母親，我永遠為你驕傲。



袁楨,女高音歌唱家,聲樂教育專家,曾在UT Austin音樂學院做訪問學者的交流導師是著名歌劇表演藝術家 David Small 教授,並和 Small 先生合作,在 UT 成功舉辦了獨唱音樂會。袁老師曾在中國高校任職多年(聲樂副教授),並活躍在專業聲樂表演的舞台,在包括CCTV 和中國地方電視台的晚會中都有過她大氣溫婉的歌聲,在CCTV 還做過個人演唱專輯。在多項國家級聲樂比賽中獲勝。袁楨老師現在 Austin 專門從事聲樂教學工作,袁楨聲樂教室開展的青少年兒童聲樂研究和教學很有特色,已有多人獲獎。



16《華夏古典舞串燒—孔子精華舞蹈片段》表演者 奧斯汀華裔聯盟藝術團

奧斯汀華盟藝術團根據大型中華舞劇《孔子》，節選了孔子及其弟子週遊列國的數十年曆程為主線，精心選擇了四個重要片段，旨在講述孔子作為中國儒家思想的宗師，講述了孔子周遊列國的歷史故事，生動再現了孔子歷盡千辛萬苦、人間悲涼，從凡人成為聖人的一生。在推廣儒家政治主張進程中的執著精神，和麵對人生困境的不屈姿態。

舞蹈《啟程》- 再現孔子踏上週遊列國征程時的隆重場面，和滿懷的期望。

在舞台上，孔子執起自己的信念，起舞前行，毅然決然的踏上理想的征程，宣傳推廣自己的思想及政治主張，在治國方略上，孔子主張：“為政以德”，認為用道德和禮教來治理國家方為最高尚的治國之道。舞蹈的張力和渲染力都充分體現了孔子的意氣風發和對理想的滿懷激情。

舞蹈《頌賢》-描述了孔子及弟子師生和諧，禮樂傳承的情景，感覺欣欣向榮，意氣風發。體現了世人對孔子學說的充分認可。音樂鏗鏘而莊重，舞蹈穩健而有力，表達了孔子豁達，正直的心態。

舞蹈《執羽》-精美的道具選擇，舞蹈語言的運用，詮釋了現代人對中國古代禮樂文化的理解。音樂響起，舞者手執羽毛出場讓人恍若感覺回到春秋時代，聆聽一代宗師的耳提面命。

舞蹈《采薇》-來自《詩經—采薇》的詩句，女子群舞采薇，再現了詩經民間生活的生動場面。妙齡女子，排隊成行，踏歌河邊，採擷薇菜。妙曼舞姿，表達了女孩子們對幸福生活的嚮往，再現了民間生活的生動場面。



劇間插曲：發紅包。孩子的走上舞台，向全場觀眾獻上“新年快樂”的祝福語，歡歡喜喜的捧回幸福大紅包。

熟悉的樂音響起，來自聖安東尼奧華樂團的一曲《喜洋洋》為晚會拉開了帷幕。一位穿著紅色雕龍唐裝的金發漢子低頭指點著問他旁邊的中國妻子：“Wow! Whant’s that?” 愛妻便逐一為他介紹了二胡、琵琶、橫簫等等中國樂器。金發漢子露出驚訝的神色，驚嘆道：“Amazing!”

中華之愛舞蹈學苑的孩子們揮舞著張揚青春的彩帶，或柔軟如水漂流空中，或剛健有力勾勒成圓，在彩帶從花球瞬間飛出的一刻，全場響起了“啊——”一聲受驚般的讚嘆。幾個小姑娘甚至尖叫一聲，然後目不轉睛地盯著每一個細節。一個扎著麻花辮長著混血臉龐的俊俏小女孩瞪圓雙眼，轉而轉身向旁邊的華人母親，兩眼忽然眯成下彎的細線，說：“Mom, I want to learn this! Please! Please!” 媽媽瞪了小女孩一眼，把食指放到嘴上示意她小聲說話，母女倆轉頭又再投入觀看精彩的表演。

古典舞、鐵扇舞、華爾茲等等優美的舞蹈讓觀眾沉浸在幸福祥和的喜樂中，大家寧靜安詳地註視著，沒有人低語，沒有人沸騰，是那種淡淡的，如海風吹過臉龐般的柔軟與舒適。而台灣原住民舞蹈、太極

拳、腰鼓舞、旗袍秀以及那一曲熟悉的《外婆的澎湖灣》，卻把觀眾的情感引致那遙遠的故鄉，連空氣中都充斥著中華文化的味道，如同一卷透著清香的水墨畫卷，緩緩舒展出故鄉文明的筋骨！

內心倒騰著遠離家鄉思念親人的複雜情感，不少觀眾偷偷抹起了眼淚，腔腹間五感倒騰，萬念交雜。

當二代小姑娘Melinda稚嫩的童音唱響了《YU AND ME》，小號演奏家朱海重現2008年北京殘奧會開幕式獨奏《星星你好》一曲時，瞬間點燃了在全場觀眾對於祖國的思念與驕傲情感，大家都以最熱烈的掌聲，抒發著各自的愛與盼望！有不少觀眾甚至站立起來鼓掌，不單是為了表達對藝術的敬意，更是對家國情懷的真摯表達。

當主持人邀請台下不會說中文的觀眾上台學講一句中文領取紅包，觀眾席中歡笑雷動，大家互相鼓勵著身邊人上台去。而那些伶俐的二代孩子們，你推我擁地小跑上台。紅包是中國人新年給予孩子祝福的風俗，紅包裡包裹的，是紅火的愛與美好的祝願！

王洋的《十面埋伏》，袁楨的《聖母頌》，陳元的《美麗心情》……藝術無分國界，藝術卻集民族文化之大成！每一曲單曲都把觀眾的複雜情感推至高潮，藝術中心長久迴盪的，不是歌聲，而是一種愛的呼喚！

“讓我們攜手迎向這世界，把你的熱情傳給每個人，服務我們的社區，弘揚中華的文化，我們一起努力讓夢想成真……”華盟的主題歌曲再度響起，所有表演者和工作人員都站到了台上，台下雷鳴般的掌聲持久不衰，有人哭有人笑，有人讚嘆豎起了大拇指，有人談論著各班武藝，有孩子打著哈欠牽著爸媽的手，嚷嚷著明年還要來……

觀眾們擁到舞台邊沿，遲遲不願離去，只為了讓這個激動人心的時刻延續得更久一點，如同他們為這次文化節而早早而來等待入場那般執著。

若為化得身千億，散向峰頭望故鄉！感謝奧城中華文化節，讓華人朋友們在海外天涯比鄰，共度佳節！

《天涯比鄰共望鄉》

— 奧斯汀華盟2019文化節—觀眾特寫

撰稿 / Grace Kuang 攝影 / 華盟义工

“在這熙攘的人群，我們認識了彼此。雖然來自不同的地方，緣分讓我們聚在一起。也需你漂洋過海，往來不同的城市。但在這裡，就像回到了家……”當華盟的主題曲《ACAN, We Can》唱響，雷鳴般的掌聲響徹了整個藝術中心。

一位媽媽呆呆地站立著，他的兒子輕扯她

的衣角，低聲喊著：“媽媽，媽媽……”媽媽才回過神來，輕輕抹了一把眼睛，才彎腰把耳朵湊到兒子嘴邊。

奧城中華文化節的最高潮，是晚會的最後，所有演員和工作人員齊齊登台，為奧城華人作新年祝福。飛揚的音樂，沸騰的掌聲，熙攘的人群，以及，觀眾席上每一

位華一代的鄉愁情結，交匯成一曲華美艷麗又清新真切文化樂章。

奧城首屆中華文化節於2月16日晚舉行。文化節內容包括美食、遊戲、展覽、文藝表演等，是每年新春期間奧斯汀規模最大的中華文化盛會。



《辛勤義工是英雄》

—— 奧斯汀華盟2019中華文化節-義工側記

撰稿 / 新苗 攝影 / 華盟義工

從2月16日開始在奧村見到華人朋友難得會不提起ACCF(奧斯汀中國文化節), 可見一斑它的影響力。

下午的文化活動和晚上的藝術表演吸引了那眾多的遊客。大廳里人潮湧動, 遊客們擠著跑著擁抱著朋友, 熱情的問候, 愉快地分享美食。只感覺熙熙攘攘, 人山人海, 可是又, 井井有條, 忙而不亂。如果你隨意的穿過那節日盛裝就會看到在後排忙碌的華盟義工, 恍然明白這歡快的場面原來是這眾多義工朋友的無私奉獻換來的!

奧斯汀華盟籌辦一個文化節的想法醞釀了多時, 真正開始操作還是從去年9月份中秋晚會圓滿結束後開始的。我們的宗旨是: 服務社會, 弘揚文化, 辦一個大規模的文化節就是非常自然的想法。可是一個非常現實的難處之一在於華盟的理事大部分都是全職工作人員, 時間、精力都有所限制。怎樣在上班之外的時間裡半年內辦成一個幾千人參與的盛會呢? 不過不難的事情就不會等著這些敢想, 敢干的人來做了!

在會長Peter Chao和三個副會長CJ Zhao, Darda Chang, Charles Qiu, 絕對吃苦耐勞在先, 倍受眾人尊重的Angela, 還有那數不清的骨幹們: Wendy, Debbie, Michelle, 鐘斌, Jean, 趙勇, 等的領導下, 這輛火車很快的開出了車站。2018年9月份召開了第一次籌備大會, 設立了十二個工作組。每個組都有自己的正、副負責人, 確定了主管事務和要交付的結果。

很快宣傳造勢開始了節前的喧嘩, 華盟成功的申請到了市裡的文化遺產宣傳基金, 送出了文化節的廣告, 貼出了短宣視頻。

會長們分頭邀請VIP政要們, 其中Peter還登門拜訪每個合作的高中校長。商務廣告及賣活動當天廣告也各處活動, 贏得了當地許多商家贊助, 許多采用了節目單的廣告版面, 欣喜的加入今天的活動擺上了小商品攤位。

為了文化節做準備, 義工們的創造性也爆發。遊戲組成員自己設計, 自己製造了五個大型遊戲還給了它們幽默風趣的又恰好處的名字。

許多義工們還多次涉足自己完全不了解的世界: 設計製作晚會門票並啟用Jotform online ticketing系統; 到當地電台和利用FB來推廣; 設計和編輯下午和晚上的節目單; 用signup genius來接受和管理今天的240位義工; 負責食品的Wendy。帶領一家到多個餐館品嚐和挑選來提供(50多種)美食, 以及簽訂合同, 申請食品permit, 掌握食物管理條例和運作。邊學邊做, 倒也樂在其中!

今天那個很受歡迎的Showcase, 可以說是我們ACCF弘揚文化的一個核心表現。從9月義工和專家一起到本地中學去傳授中華文化: 太極, 民族舞蹈, 國畫, 書法, ...。多所中學都在showcase顯示他們學到的武術, 太極, 中國舞蹈和民族服裝。文化組於1月12日舉辦了一場書法比賽, 有來自11所學校的180多名中學生積極參賽。今天優勝作品在中華文化展台大顯風采, 會長趙俊達先生還給獲勝選手一一頒獎。當然這些書法材料, 表演服裝道具都是我們的義工採購或者無償提供的。

許許多多的義工, 不知道多少小時的無償貢獻, 難以數清。舉個例子, 節日那天Showcase, 大廳的快閃, 晚上的表演都需要

backstage支持。他們沒法看演出, 也不會出現在鏡頭里。這次, 就如同以前每個演出一樣, Doris是總指揮。她帶領著三十多個義工關在後台當無名英雄, 讓這幾台戲按照計劃順利運轉。

自從籌備文化節這幾個月以來, 許多義工他們常常工作到深夜。票務組的成員連著幾晚安排票務。今天他們的售票處滿滿的人圍著, 那裡變成了售票處兼問詢處、找人處、發票處外加演出結束後的清掃處。VIP Reception的主管們認真籌劃執行, 多次開會敲定細節, 做好準備工作, 讓邀請到的眾VIP滿意。

晚上主場表演是整個文化節的高潮。集奧城各藝術團體之精華, 組成16個高水平的各類節目, 其中融入了義工們的大量心血和藝術智慧。其中華盟藝術團的節目最是令人眼睛一亮贊聲不絕。近一年來, 華藝的演員義工們在華盟副會長Darda的領導下, 以朱海老師為藝術指導, 由唐忠萍, Lily Wu, 和Jean Zhao等藝術骨幹全力精心打造, 拿出了一個又一個震撼人心的藝術精品。其中許多義工承擔了多個角色, 他們即是演員又是設計者, 還是教舞老師。許多演員同時還參與了文化節其他項目義工服務。

在文化節的每個角落, 我們都能看到義務攝影師們的身影。他們顧不上享受文化節的美食和表演, 辛勤地奔波在擁擠的人流之中, 為文化節留下了美麗的畫卷。

華盟主辦的文化節的成功是所有義工們的無私奉獻, 默默耕耘的豐碩成果, 是奧村華人凝聚力的體現。



《情懷童趣入百味》

—— 奧斯汀華盟2019中華文化節-美食. 游园. 禮品

撰稿 / 湧波春平 攝影 / 華盟義工

一年前, 當華盟決定籌辦2019奧斯汀首屆中華文化節之後, 理事會就開始了各種籌備工作。華盟根據需要, 設立了不同的小組, 分別負責各項活動。風味小吃美食街, 新春遊園活動和中國特色禮品售賣是其中三個重頭戲。

保留傳統美食 發揚中華文化

民以食為天, 這句話對中國人來說有著更加深層的意義, 中國人對食物尤其是美食的追求堪稱世界首位。中華文化博大精深, 美食正是其中非常重要的組成部分。人在北美,

人們用美食來縮短異鄉與故鄉的距離。人們對美食的感情多半是思鄉, 是懷舊, 是留戀童年的味道。可以說, 辦好了美食街, 文化節就會引來眾多的參與者。

美食街活動由財務長魏文峰女士擔綱, 她善於溝通, 做事高效, 果斷幹練, 是這個部分的不二人選。

奧斯汀及其周邊城市中餐廳數量不少, 但是要挑選具有單品特色, 體現餐廳文化, 符合大眾口味的中華傳統美食確實頗具挑戰。經過多次與餐廳老闆們談話, 終於敲定了2月

16號能參加的十幾家餐廳和他們將提供的特色美食。事情到這裡並沒有結束, 美食街小組利用工餘時間, 到聯絡好的餐廳拍照片、印海報, 準備廣告視頻, 申請食品安全監管部門衛生許可證, 真正做到“民以食為天, 食以安為先”。

辛勤的準備帶來了滿滿的收穫, 文化節當天的美食街熙熙攘攘, 食客們贊不絕口。有來自Bao' d up熱騰騰的各種大包子; 翠亨村的超大早茶點心; 路客的滷肉飯, 茶葉蛋; Coco Cafe的台式美食; 湘辣誘惑的脆皮筍荷、臘肉荷葉包和糖油粑粑; 還有



來自休士頓的 Teacup Café 的特色車輪餅和口味獨特的健康飲料；

洪師傅的肉夾饅，被美國朋友稱為中國式漢堡，味道比漢堡有過之而無不及。一口咬下去後，讓你欲罷不能；泰式炒冰對很多人來說是第一次嘗試，長長的隊伍足以證明了大家對它的喜愛；喜歡素食的朋友更是盡享了來自慈濟和香雲寺的美食；China Family 的重慶辣子雞香濃濃郁，美味冰粉卻是清新涼爽，兩者形成了強烈的對比。

流連在美食街，揭開蓋碗的是驚喜和美味，嚐到舌尖的更是鄉情和故國，中美來賓們都紛紛表示，美食給他們帶來了新春更美好的一天，他們也會樂於探索來此參展的各家餐廳，與家人朋友共度開心時光。

新春遊園 挑戰你我

2019華盟中華文化節，小吃美食街讓家庭成員興趣盎然，新春遊園趣味遊戲則吸引了小朋友們的眼球，琳瑯滿目的獎品讓人心動，躍躍欲試。華盟會員們群策群力，也為遊戲組捐贈了部分獎品。

遊戲組負責人是理事Kathy女士。會長Peter建議，參照台灣夜市受市民熱捧的遊戲加以改進。William負責活動內核，採購材料，進行手工製作；紅言負責組織外宣，設計宣傳海報，製作遊戲規則。

由於是首屆中華文化節，遊戲道具需要從頭準備。Peter和William在遊戲道具構思，設計，原材料採購和製作上傾注了大量的時間和心血。現場佈置的五個遊戲，三個需要製作道具。William根據Peter發來的圖片當天設計出圖樣，連續幾個晚上從一片泡沫板，幾根木頭，幾個螺絲等原材料做出了三個精美的遊戲道具，提前完成了道具製作。

遊戲海報對藝術性和趣味性都有很高的要求，為此，紅言和她的兒子Eric Li費盡心思，不斷改進設計圖紙，最終做出了讓觀眾交口稱讚的海報。由於部分遊戲是華盟成員自己發明製作，如何中英融合，兼趣

味相承，改來改去，最終讓大家耳目一新：看看誰能巧妙的讓球穿牆而入Through the fence；充滿童年回憶的環環入套Ring toss；小球帶來外交的跳跳乒乓球Throw Pong；比試眼力誰家強的百中開門紅Balloons & Darts；還有培養灌籃高手的財“圓”滾滾來lucky ball catch。這些遊戲不僅讓孩子們輪番投擲，年輕的家長甚至爺爺，奶奶們也紛紛上陣，一時間歡聲笑語不絕於耳。

公平、公開、公正的遊戲規則是保證遊園活動順利進行的基礎。遊戲組成員反複試玩，考慮不同年齡段、不同體力參與者的水準，制定了相對合理的獎勵規則，並且由趙勇印製成海報，規則清晰，充滿趣味。真正讓參與者達到了開心遊戲，享受新春遊園的輕鬆快樂。

活動當天，William、Kathy、冰冰、Sandy等義工都提前到位，保證新春遊園活動準時舉辦。他們分工負責各項組裝道具、佈置會場、安排指導學生義工等工作。

活動開始後一小時，遊戲大廳外人山人海，遊戲廳內卻冷冷清清，原來是大廳門口沒有明顯的標誌。William和冰冰當機立斷，現場製作了一個大型標誌牌，人流量立竿見影地就增加起來。除了這些熱心的成人義工，很多父母和老師也鼓勵中學生孩子們積極參與到這次活動中。他們聽從安排，認真負責，堅守自己的崗位，表現得可圈可點。在做義工的過程中也領略到了付出的快樂，紛紛表示下次還要再來參加。

小商品帶來的歡樂

福字、對聯、大紅燈籠……2月16號這天，AISD PAC 張燈結彩，中國元素洋溢在整個會場，奧斯汀首屆華裔聯盟文化節在這裡舉辦，現場一片紅火熱鬧。

華盟的小商品攤位由華盟理事Debbie負責，事務繁雜，環節眾多。提前數月開始的市場調查，比較價格，甄選價格，保證利潤等等……從選貨，購買到運輸，大部分由她一手操辦。由於華盟的非贏利組織性質，晚會盡可能節約昂貴的國際郵

費，Debbie拜託了身邊回國的朋友幫忙帶貨，就如她所說，欠了不少人情債。

攤位上貨品琳瑯滿目，包括兒童玩具，工藝品，家居飾品，國畫，中國結，旗袍，讓來賓們體驗到了不可多得的中國特色購物經歷。其中更主推民眾喜愛的川劇變臉玩具系列，青花瓷系列，中國結系列京劇臉譜系列和民族風情系列，五顏六色。義工隊伍也積極參與，組長Tracy Shi帶領兩組義工團隊，Sandy Gu、Donnie Wu和幾位中學生義工們，一直忙碌在現場，有條不紊地售賣小禮品。沒有義工們的付出，售賣活動也就無法成功舉辦。

小朋友在售賣攤位前，流連忘返，中國特色的商品不但在視覺上吸引了眼球，義工們對商品寓意的講解和示範更是深得人心。好幾樣小禮品在售賣過程中被一掃而空，尤其是豬年紀念品更是供不應求，受到小朋友的青睞。通過這美好的新春，豬年的吉祥，讓來賓們在消費的同時，更是增加了對中國文化的理解。爸爸媽媽們，爺爺奶奶們，和孩子們拿著喜愛的禮品，興高采烈得繼續觀看其它的展台、品嚐美食和體驗中華文化的博大精深。通過次活動，義工們也增加了對市場的了解，積累了大量寶貴的經驗。

華盟活動收到很多捐贈，捐贈了九件旗袍的Anita；贈送了整箱民族娃娃的李虹；贈送了數把檀香扇和各式中國結的劉敏，他們的慷慨解囊，極大促進了華盟晚會的成功舉辦。

三部曲 結束語

中華文化在海外的傳承，無論是“傳”還是“承”，華盟在奧斯汀地區創下了歷史性的一刻，為其傳播做出了很好的榜樣。2019首次中華文化節，增加了華裔青少年和其它各國朋友對中華文化的了解與認同。中華文化源遠流長，唯有大家不懈努力，攜手同行，才能永遠保持鮮活的中華文化生命力，從而成為在海外弘揚優秀中華文明的生力軍。希望有更多的志願者加入華盟這支隊伍中，跟我們共同努力，做一名中華文化傳播者。



《大眾才藝顯身手》

—— 奧斯汀華盟2019中華文化節-下午演出

撰稿 / 明清 攝影 / 華盟義工

由奧市華盟舉辦的2019中華文化節演出分下午和晚間兩部分。其中下午的節目以中國民俗風情為特色非常豐富多彩：



1 《舞龍舞獅》表演者 潮州同鄉會

舞獅子是中國新年慶祝活動中的傳統節目。它象徵著人們對豐收，健康，和富裕的祈求。潮州同鄉會同鄉會的舞龍舞獅節目生動再現了這一壯觀場面。



2 《民族服裝表演》表演者華盟華藝華夏服飾

中國是一個多民族的大國。傳統劃分的56個民族都具有自己獨特的服裝和飾品。在動人的茉莉花樂曲伴奏下，華盟華藝華夏服飾隊展示了十多個具有代表性民族的美麗服飾。



3 組舞《最炫民族風》表演者 LASA 高中

2018年，奧市華盟在奧斯汀地區十多所中學進行了中華文化推廣活動。排舞是中華文化推廣活動的內容之一。這個舞蹈展示了同學們這次活動的收穫。



4 《太極功夫扇》 Savio Catholic 高中

由奧市華盟組織的2018年奧斯汀地區中學中華文化推廣活動也包括了中國武術項目。看，學生們的太極功夫扇學得還真是很到位！



5 舞蹈《好日子》表演者 華韻舞蹈團，負責人王碩

華韻舞蹈團表演的中國民族舞蹈表達了人們慶祝中國春節的歡快喜慶場面。



6《功夫集體拳》表演者 LASA 中文四班，吳晶老師指導

中國功夫名揚天下。在奧市華盟組織的2018年奧斯汀地區中學中華文化推廣活動中，LASA中學的學生們對中國功夫拳熱愛有加。表演中他們把握有度，出手不凡。



7 組舞《海草舞》表演者 St. Dominic Savio Catholic中文三班

作為奧市華盟2018年中學中華文化推廣活動的參與學校之一，這個舞蹈把遨遊在快樂海洋中的熱情表達得惟妙惟肖。



8《靜思茶道》表演者 慈濟的李淑錦, 黃芳文師姐

茶是傳統中華文化的一個重要組成部分。茶道把品茶與藝術完美的結合起來，賦予品茶更深度的享受。這個節目讓人們更多地領略到茶道的獨特風采。



9 樂器演奏《黑管》表演者 奧斯汀青年黑管樂隊，Tangis 指導

表演以高昂的熱情向觀眾傳遞了春光滿園的中國新年的歡樂和激情。



10 組舞《海草舞》表演者 Cedar Ridge 高中

同樣是奧市華盟2018年中學中華文化推廣活動的參與學校之一，這個舞蹈從另一個側面反映了學生們對中國排舞的喜愛。



11 舞蹈《卓瑪》表演者 華韻舞蹈團

這個優美的舞蹈反映了中國藏族姑娘對生養她們的那方土地的深厚熱愛。



12《民族服裝表演》表演者 Cedar Park 高中

當中國的民族服裝穿在這些學生身上，人們看到了一種不一樣的風韻。在奧市華盟2018年中學中華文化推廣活動中，學生們真正感受到這些美麗的中國服飾的無窮魅力。



13 武術《太極拳》表演者 Westwood 高中中文2班，黃東坡，郭芳老師指導

以同樣高漲的熱情，這個表演演繹了在奧市華盟組織的2018年奧斯汀地區中學中華文化推廣活動中，該校學生對中華武術博大精深的理解。



14 彝族歌曲《不要怕》表演者 母小溪(兒童)

恰如一個傳揚中華文化的小天使，母小溪的優美歌聲展示了她多次獲獎的音樂天分 and 一個年少游子對故鄉的深情。



15《中學書法比賽發獎》頒獎人 華盟主席趙俊達

在奧城華盟2018年舉辦的奧斯汀地區中學中華文化推廣的諸多項目中，[中國書法]項目碩果累累。今年元月舉辦的[2019奧斯汀中學生書法比賽]有13個學校的大約180名學生參賽。比賽所評出的優勝者在文化節現場領取了獎狀和紅包。



16 唐三彩陶瓷《郭愛和作品展示》介紹 Jackson 郭

來自中國洛陽古都的唐三彩陶瓷藝術作品是中華傳統文化精華的結晶。郭愛和大師的精彩介紹為本次文化節更添風采。



17 功夫《太極扇》表演者 Round Rock 高中

中文班，指導 胡佩儀老師，張芳老師

以龐大的陣容和威震河山的氣勢，這個表演再度用中國武術震撼觀眾的心。在參加奧市華盟組織的2018年奧斯汀地區中學中華文化推廣活動中，該校學生也以高參與率而著稱。



18 女生獨唱《我的大中國》表演者 Cedar Ridge 高中的 Olivia Janek

身著中國旗袍的美國中學生用一首中國民眾非常喜愛的中國歌曲表達了她對中國文化的崇敬之情。



19《中國旗袍秀》表演者 Glen 高中中文班學生

旗袍是中華服裝的典雅代表。無論你是誰，只要一襲旗袍上身，憑添幾分風韻。奧市華盟2018年中學中華文化推廣活動也讓學生們有機會被打造成風華絕代裊裊婷婷的形象。



20 勁舞《Bang Bang Bang》表演者 晨星中文學校

旅居海外的中華遊子為傳承中國文化對子女的中文學習非常重視。晨星中文學校的學生們以驕健的舞姿表達了他們作為黃炎子孫對自己民族文化的熱愛。



21 演唱《山歌好比春江水》表演者 袁幘聲樂工作室 Kaitlyn Chen (11 歲)



22 演唱《Tomorrow》表演者 袁幘聲樂工作室 Victoria Du 和 Mulan Zhuang (9 歲)



23 演唱《遊子吟》《春天在哪裡》表演者 Play and Learn Education Center 聲樂班少年學生



24 大廳快閃唱《My heart will go on》《Do Re Mi》演唱者 奧斯汀龍吟合唱團



25 快閃舞蹈《小蘋果》表演者 奧斯汀多個中學學生



26 快閃舞蹈《好運來》表演者 晨星中文學校



27 主持人 新苗 Hugh



28 觀眾

繽紛舞台流光溢彩，歡歌笑語喜迎新春

——花好月圓藝術團2019春節晚會紀實

撰稿 梅一凡

攝影 衛寧、林寧、邵永麗、陶強、班柯人

大過千秋留聖蹟，金豬報喜迎新年。四海同春，五洲同慶。2019年的春天，邁著歡樂、豪邁的步伐向我們款款走來。

2月9日晚上，奧斯汀花好月圓藝術團在亞美資源中心（AARC），舉行了慶祝中國新年的晚會。晚會盛況空前，喜氣洋洋，節目豐富多彩，掌聲不斷，氣氛熱烈。在團長趙桂雲和理事會成員以及指導老師們的帶領下，這場經過大家精心籌備的文藝晚會，為奧斯汀的華人華僑和各界人士帶來了無限的喜慶與歡樂。

這次晚會得到了奧斯汀市文化部的資金支持，場地也是由Austin Parks and Recreation Department免費提供，更有多個商家、中餐廳和友人們大力贊助。 2月9日下午1點，負責晚會場地佈置和裝飾的義工團隊在塗勒和沈瑞琦的帶領下，就來到了亞美資源中心大廳開始了緊張而有序的準備工作，經過幾個小時的辛勤勞動，用他們的手巧把原本空況的大房內，佈置得煥然一新，充滿了中國春節的濃郁氣氛。楊瑞大哥看到租來的舞台上有一些灰塵，怕演員們弄髒美麗的舞衣，更是拿起拖把把舞台打掃的干乾淨淨。舞台總監Doris和Thomas也是在下午1點就趕到晚會現場，從舞台兩邊的布幕設計到演員房間的分配，再到演出開始前後的各項後台工作，一一安排的妥妥帖帖。我們特別請來的化妝師林曉青和徐蓉兩位大美女，早早地來到化妝間給演員們化妝。負責食品的義工們在唐紅的帶領下，冒著風雨嚴寒從各個贊助餐廳取來食物等，準時送達晚會現場，並帶領義工們給觀眾們一分發。廚房裡，來自UT的三位訪學老師從4點半開始將一袋袋蔥油餅煎熟，送至食品分發處。負責前台接待的義工小組在陸穎的帶領下，盛裝打扮，就是為了給來賓留下美好的第一印象。負責錄影的呂大慶，早早地架好了攝像機等候在晚會現場。負責交通指揮的Rob、Matt和Nick穿上黃背心，不畏嚴寒在風雨中指揮交通，因為他們三位都是美國帥哥，讓來參加中國春節慶祝活動的來賓以為走錯了地方。負責播放幻燈片的Andy江，一直堅守崗位，保證每個節目的幻燈片及時正確的播放。大攝影師衛寧拿著照相機從一開始的裝飾佈置到最後的清理，在整個晚會現場拍下了1500多張活動照片。另外三位攝影師林寧、邵永麗和班柯人也是不停的忙碌在前後台，記錄晚會的

各個美麗瞬間。

活動的正式開始時間是5點半，可是許多人5點不到就來了，他們中有華人、華僑，更有許許多多的非亞裔慕名而來，我們的形體老師謝芬教練更是從聖安東尼冒雨匆匆趕來為我們加油打氣，400多位來自四面八方的朋友，濟濟一堂，共同慶祝亞洲多個國家的傳統節日“春節”。他們有的在品嚐中國美食和奶茶、有的猜謎語玩遊戲、有的在由華奧地產(Real International)贊助的Photo booth前合影留念，認識的不認識的都互相寒暄，道一聲“春節快樂（Happy Lunar New Year）”。

晚會在腰鼓隊鏗鏘有力的腰鼓行進中拉開了序幕。行進隊伍從表演大廳外面的兩側過道敲鑼打鼓進入晚會現場，一下子就吸引了所有人的注意，他們整齊劃一的表演贏得了滿堂喝彩，為晚會開了一個好頭。

演出於晚間7點準時在花好月圓藝術團的舞蹈“歡樂鼓舞”的音樂聲中正式開始，演員們伴隨著有節奏的腰鼓聲，紅綢飛舞，歌聲飛揚，他們踏著新年喜慶的舞步，為大家敲開了迎接2019年春天的大門。接著，三名手持藍扇的美女，從腰鼓隊的隊伍中間，彷彿春風般飄然而至，她們輕柔的舞姿、伴隨著優美的旋律，猶如仙女下凡，把無限的美好呈現給觀眾。此鼓舞一反常規，把腰鼓的豪邁與扇舞的柔潤相結合，展現出古韻“大弦嘈嘈如急雨，小弦切切如私語”的韻味，給觀眾帶來了不一樣的新穎感覺。

主持人Tonya Li 女士和Eric Zhao先生在歡樂的氣氛中閃亮登場，用流暢的中英文宣布晚會開始，他們氣質高雅、服裝靚麗，一登場，便給觀眾帶來了節日的喜氣和耳目一新的感覺。接著，是春雨舞蹈學校的兩位天使般的女孩，為大家獻上她們優美的舞蹈“天邊”。兩位小天使的華麗舞姿，給整個晚會平添了濃厚的喜氣。Susan 孫的一曲貴妃醉酒，把唐明皇和楊貴妃的絕世之戀，重新呈現給觀眾，她的演唱聲情並茂，在現場京劇樂隊的伴奏下，更是委婉動聽，勾起了現場觀眾對美好愛情的嚮往與讚嘆。最令人不可思議的是一曲活潑動人的彝族舞蹈。這是在極短的時間內，演員們在編導的精心打造之下，呈現給大家如此近似專業水

平的舞蹈，他們的努力可想而知，實屬奇蹟。尤其是藝術團裡兩位著名的男性舞蹈演員賈政文、楊瑞二位先生，他們不但在各自的事業中屬於出色的專業人士，而且在藝術團的舞台上，他們扮演著不可或缺的角色。楊鍾衛和陳共兩位先生表演的相聲，談諧幽默，妙語連珠，道出了華人在海外學習英語的趣聞趣事。逗笑了在場的所有觀眾。

接下來的表演，是呈現給大家的中華旗袍秀。在輕柔優美的現場古箏伴奏樂曲聲中，她們個個香粉如花，油紙傘下，華麗鮮豔的絲綢，攜著一縷濃濃的細膩與溫柔，包裹著東方女性形體特有的曲線之美，向我們緩緩走來。她們雲鬢垂眸，進步輕搖，彷彿穿過歷史時空的隧道，帶著中國特有傳統服飾的奧妙，走出前世今生的風韻，為大家送來了猶如春風般無限的回味與遐想。緊接著，兩首美聲歌曲“漫步街上”、“瑪依拉變奏曲”，把我們從古老的中華旗袍文化的遐想中拉回現實。 Nico Zhou 是UT聲樂專業的研究生，她那高亢嘹亮的花腔女高音，猶如夜鶯般穿透了整個晚會大廳。你方唱罷我登場，Nico美妙的歌聲剛剛結束，節奏鮮明的音樂馬上響起，引出了少林寺小俠姑娘們的無限激情，少林武術表演，為整個晚會增添了許多的陽剛氣氛。

舞蹈“京劇印象”的表演，給大家留下了深刻的印象，她們隨著行雲流水、委婉動聽、近似京劇的曲調翩翩起舞，演員們身著耀眼的服飾，面戴彩色盛裝，頭頂京劇的五彩冠飾，拖著長長的水袖，她們用婀娜的身段和水袖，抖出了中國三百多年傳統國粹的精華。京劇舞蹈是近年來各大文藝舞台上出現的一種新穎的表演形式，它是把中國國粹京劇的“唱、念、做、打”以及戲裝、臉譜、表演等技巧，精緻地濃縮為舞蹈的形式呈現出來的一種新興藝術。

“跟你到天邊”、“月滿西樓”，這熟悉的歌聲，彷彿從天邊飄然而至，Eric Zhao 的演唱既專業且音域寬闊，猶如天籟般餘音繞樑，令人陶醉在他美妙的歌聲中。

“我和你”，是2008年奧運會上，劉歡老師和莎拉布萊曼演唱的一首歌曲，著名小號演奏家、花好月圓藝術團的音樂總監朱海老師，在當年的殘奧會上用小號演奏了這首家

喻戶曉的經典曲目。這次的春節晚會上，朱老師用小號和Melinda Dai小朋友還有花好月圓合唱團珠聯璧合，把一首“我和你”演奏的惟妙惟肖，與觀眾產生了強烈的共鳴。

花好月圓合唱團成立不久，這是第一次公開演唱，兩首曲目“貝加爾湖畔”和“回娘家”在朱海老師的精心指導和指揮下，呈現了較高水平的技巧和颱風。朱海老師專業、帥氣的指揮，再加上合唱隊隊員華麗的服飾和精彩的表演，把整個晚會推向了高潮。台下觀眾掌聲不斷，連聲叫好。相信花好月圓合唱團，不久將會帶給我們更多經典合唱曲目。

最後是大聯唱“水手”，其中參演的男女演員們，都是各行各業出類拔萃的專業人士，沒想到，他們把這首“水手”表演的也如此形象準確，恰到好處。這說明專家就是專家，放在哪裡都將會成為專家。整個晚會，在“花好月圓”的歌曲聲中結束，人們帶著喜悅和感恩的心情，依依不捨地離開了現場，邁向了2019年的春天。

這次晚會還有一亮點，就是現場抽獎，獎品全部由Ufund Investment地產公司贊助，貨真價實的各類獎品給觀眾增添了許多的期許和歡樂。

特別值得一提的是，奧斯汀當地的FOX7電視台在2月5號大年初一早上對花好月圓藝術團進行了現場報導採訪，從當日7:15開始，連續在三個不同時段，在GOOD DAY 節目中進行報導，並在該台FOX NEWS 5點的晚間新聞再一次報導（YOUTUBE相關鏈接，見www.austinmoonflower.org）。Spectrum有線電視台更是來到2月9號的晚會現場，對花好月圓藝術團團長趙桂雲女士進行了採訪，並進入演播廳對晚會節目進行錄製。這是奧斯汀主流電視台對華人社區慶祝春節活動的首次大量採訪報導，意義深遠，影響非凡！最後，趙桂雲團長代表理事會和花好月圓藝術團全體成員，向所有在這次活動中，給予大力支持和幫助的贊助商以及友好人士，表示衷心的感謝，他們是：Asian American Resource Center（亞美資源中心）、Austin Cultural Arts Division、Austin Parks and Recreation Department、UFUND Investment、Real International（華奧地產）、Texas Capital News（德州首府新聞）、Austin Home Mortgage、The Legacy Realty LLC、AUCTA international、Julie’s Noodles、A+A Sichuan China、New Fortune Chinese Seafood Restaurant（翠亨村）、Kung Fu Tea、China Spice Seafood Restaurant（聚豐園）、First Chinese BBQ（第一燒臘）、Anzzin Retirement（安心養老），感謝你們對花好月圓藝術團的大力支持與讚助，我們將以優異的成績感恩大家，也希望你們的事業，在花好月圓藝術團的陪伴下，蒸蒸日上，更上一層樓！

最最重要的是感謝所有參與此次活動的義工們！從晚會現場的裝飾佈置、桌椅的擺放、

食品的分發以及購買、前廳的接待、交通指揮、攝影攝像、舞台場記監督、演員化妝、晚會現場維持秩序、到最後的清潔整理、等等等等，到處都是你們忙碌的身影。更有兩位學生義工，Austin Lin 和 Sean Lin兄弟倆從下午2:30開始一直到晚會結束之後的清潔整理，工作了近八個小時，認認真真毫無怨言。Jocelyn Lee 小朋友也在百忙中抽出兩小時前來幫忙。特別值得一提的是班柯人、塗勘、於速、王作新等許多的幕後英雄們不遠萬里從國內幫我們帶回一箱箱的服裝道具，保證了我們的舞蹈合唱等節目能順利排練演出。沒有你們的無私奉獻就沒有這台精彩的晚會！有你們的大力支持，花好月圓一定會越來越好！感恩有你們一路同行！

花好月圓藝術團，是由奧斯汀一群志向相投，熱愛藝術，又熱心奉獻的華人華僑組

成的一支表演藝術隊伍，“花好月圓”其寓意為“花常好、人常健、月長圓”，代表了團員們不忘初心，團結友愛，共享美好生活的願景。在團長趙桂雲女士的帶領以及理事會的協助下，藝術團正在邁出它年輕而矯健的腳步，朝著專業、精進的方向努力，他們致力於用更加豐富多彩的文化生活服務全社會，為弘揚中國文化作出更大的貢獻。藝術團下屬設有合唱團、舞蹈團、腰鼓隊、旗袍社、曲藝社等，歡迎志同道合的各界人士和朋友踴躍參加，與我們共享中華民族的文化之樂。

花好月圓藝術團祝福奧斯汀地區的廣大同胞與僑胞以及各界友好人士：新春快樂！身體安康！諸事順意！願奧斯汀的花更美！人更健！月更圓！





(花好月圓藝術團春晚精彩照片)



中華之愛民族舞蹈學苑

THE LOVE OF CHINA SCHOOL OF DANCE

20th Anniversary

SUNDAY, MARCH 31, 2019, 6:30PM

WESTLAKE COMMUNITY PERFORMING ARTS CENTER AT WESTLAKE HIGH SCHOOL

4100 Westbank Dr, Austin, TX 78746

VIP: \$30

GENERAL: \$12



FOR TICKETS: MINH PHAN (512)689-6627 OR SHAWN DUBIEL (512)415-4087 OR VISIT WWW.THELOVEOFCHINA.COM

THIS PROJECT IS SUPPORTED IN PART BY THE CULTURAL ARTS DIVISION OF THE CITY OF AUSTIN ECONOMIC DEVELOPMENT DEPARTMENT



中華之愛舞蹈學苑為NBA San Antonio Spurs美國聖安東尼馬刺隊演出

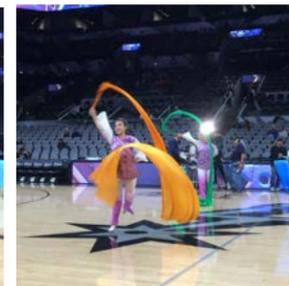
中華之愛舞蹈學苑於2019年2月參加聖安多尼是馬刺 San Antonio Spurs 籃球隊所舉辦的舞蹈比賽，在23支舞蹈團隊競爭激烈的比賽當中，以優異的成績勇奪總決賽的第四名。並且獲得邀請擔任美國NBA職業籃球賽開幕式演出！中華之愛第一次參加這次的舞蹈比賽，以高難度技巧的彩帶舞參賽。舞者們的深厚功底與嚴格的舞蹈訓練，在專業的評審面前得到極高的

評價。也驚豔全場觀眾。我們不但為奧斯丁華人爭光，更是為身為中華炎黃子孫感到驕傲！

葉校長深厚的編舞技巧功力，更是將舞者們的舞藝發揮得盡善盡美。葉校長在這支彩絮飛揚自創舞蹈作品的編舞評分中，都獲得評審們的！致的肯定與欣賞，得到最高的滿分。中華之愛葉校長一向秉持專業舞蹈水平，認真嚴格的教學理念，率領優秀的助教群為奧斯汀學員們提

供的良好學舞環境，與無數演出機會。今年二月份每星期，馬不停蹄得在各地為僑界團體與美國主流社會，在許多慶祝農曆新年的活動演出，為要藉著舞蹈宣揚中華文化，並塑造美好文化大使的形象，也讓在美的華裔第二代，能夠有機會更深的認識屬於他們的中華文化。

中華之愛在奧斯汀正式成立20週年，在這期間，中華之愛葉校長默默耕耘，不論是教學或是演出，都精心的傳遞精深美麗的傳統民族舞蹈，3月31日將於舉辦盛大的20周年慶演出，在此邀請各位奧斯汀的好友們，一同共襄盛舉。全校將呈現精彩完美的舞蹈節目，以饗奧斯汀各界長久以來支持關心中華之愛舞蹈藝術工作的各位好友！20週年舞展日期於3月31日星期天晚上6:30，在Westlake High School表演廳演出。貴賓卷\$30，普通票\$12，購票請洽 Minh Phan (512)689-6627 Or Shawn Dubiel (512)415-4087, www.theLoveofChina.com, 請早購票以免向隅！



中華聯誼會CSA新年聯歡晚會報導

中華聯誼會CSA理事會供稿

中華聯誼會CSA-Chinese Society of Austin 2019 新春聯歡晚會於二月二日晚上在奧斯汀中國城New Fortune 灑樓隆重舉行。

聯歡晚會在傳統的舞龍舞獅熱鬧的鑼鼓聲中揭開序幕，舞龍舞獅的表演者大都是經過專業訓練的Summit Lion and Dragon Dance Team的小學生和中學生，二十多個小將們生龍活虎，鑼鼓聲喧龍獅飛舞，一下子整個會場歡動起來！來賓二百八十多人，人潮湧動，坐無虛席，一片歡聲笑語！場面很熱鬧很喜慶，歌舞器樂表演非常精彩！

中華聯誼會CSA第12屆新任會長Julia 段作了熱情洋溢的新年致詞，CSA全體理事上台演唱“恭喜恭喜”問候來賓。CSA當天收到了眾議員Lloyd Doggett先生的新年賀信，讚揚CSA多年為社區服務的精神，祝賀華人慶祝中國農曆新年金豬年。三位市議員CM Tovo, CM Pool 和CM Alter 參加聯歡並上台致詞，多位奧斯汀亞裔團體的代表以及駐休斯敦台北經文處代表和休斯敦華僑文教中心代表也到會和奧斯汀華人歡聚一團共同慶祝新年。整個聯歡晚會充滿節日的歡樂和喜悅，濃濃的年味洋溢在整個會場。

感謝參加活動的每一位來賓，感謝來賓們對中華聯誼會CSA活動的一貫支持；感謝聯歡晚會的所有義工；感謝香木舞蹈

團和花好月圓藝術團的新疆舞和歡樂鼓舞的精彩表演，歡快的旋律優美的舞蹈民族的風情，讓來賓們感到無比的愉悅；感謝中國著名的民樂演奏家鄭石萍先生和青年表演藝術家Tenghis先生的器樂表演；感謝高中學生Cammy Schweppe的演唱和Nick Alter 師傅的武術表演。器樂歌唱武術表演一個接一個，豐富多彩，目不暇接，還有紅包和抽獎一波接一波，來賓們情緒高昂興奮不已。

中華聯誼會CSA2019新年聯歡晚會為奧斯汀華人的新春佳節獻上了一份濃濃的新年祝福，帶來了歡快和喜悅！

特別感謝晚會的讚助團體和個人，感謝他們慷慨的讚助。他們有華奧地產Real International, 德州首府新聞Texas Capital News, 亞美文化中心Asian American Cultural Center, CAS Consulting, Network of Asian America Organization (NAAO), Greater Austin Asian Chamber of Commerce(GAACCC), ACA, TBG Wealth Management, Frank Lam & Associates Inc, 安心養老方先生理財公司, Ang & Yang Inc的Jeffery Li, China Spicy 聚豐園以及Lili & Millie Chu等。

祝福大家新年快樂萬事如意！新的一年生活更美好，事業更成功，財氣更旺盛！恭喜發財！



《尾巴遊記》

—— 優勝美地

作者：尾巴

從舊金山往東驅車四小時，我們來到了舉世聞名的優勝美地，又名約塞米特的（Yosemite）國家公園。

有人云，旅遊無外乎三種遊法：

1. 人口普查遊 - 多指那些跟班旅遊團到每個人頭傳動的主要熱門景點拍十分鐘照片了事的；
2. 攜老扶幼遊 - 一家拖家帶口慢慢逛難道係數較小的景點的；
3. 鐵人三項遊 - 指那些熱衷於挑戰極限專挑常人沒有走過的路的。

孩子們從小跟我們愛遊山玩水，我們的遊法居於二三之間吧。這次我們要在公園裡的木屋裡住上四個晚上，希望把這個號稱美國最美的國家公園的優勝美地給玩個底朝上。第一天我們來到了一個叫Hetch Hetchy的地方，是建造在崇山峻嶺之中的大水庫。舊金山在1906年的大地震中水利設施損失殆盡，於是有議員提議在這裡築壩建造水庫，說是既可解決舊金山市區數百萬人的飲水問題，又可以發電。在當時這樣的決策無人會反對，但是放到當今溫飽問題早已解決的現代社會時，反對的聲音卻是此起彼伏。環境

保護主義者四處遊說，建議把大壩炸掉，以還原大峽谷的舊模樣，還論證說百年後，大自然會還原Hetch Hetchy本來的面貌，這裡的景色將跟優勝美地峽谷一樣美麗。這不禁讓人聯想到最近國內四川什邡和江蘇啟東的民眾為了保護自己家園，反對辦重污染型工廠，而衝擊政府機關的事件，明顯



地感覺到當今中國的社會和人民的思想也在進步。

下面照片是大壩下游在放水。



優勝美地的最高氣溫有將近四十度，和我們德州火爐有得一拼，跟一百多英里外的同在北加州四季如春的舊金山簡直有天壤之別。我們渾身上下塗滿了防曬霜臉還是被炎炎夏日曬得通紅，幾天以後臉上還脫了一層皮。

晚上下榻森林裡的木屋。我們兩個月前定的房間，當時打了好多家電話才找到空房間，因為其他住所都早已爆滿。陽台外面就是鬱鬱蔥蔥的松林，微風吹來陣陣松濤聲，住在此處怎能不讓人心曠神怡？

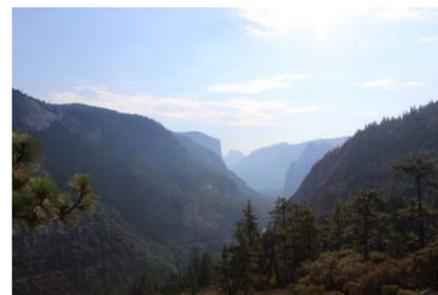


我親自主廚，煮了火腿炸醬麵，一家人在微風拂面的陽台上享用，讓我恨不得將此幸福時光凝聚住。



吃完晚飯，休息一下，全家都坐下來寫日記。

第二天，我們起了個大早，其實也是因為德州比加州有時差，早兩個小時的緣故。我們開車到Tunnel View的時候，遊客還不多，那些坐大巴的旅遊團還沒有來。這裡的景色是公園的地標之一，峽谷裡面是參天的松樹和紅杉，平平的鋪開，從山坡上放眼望去彷彿是一片草原。遠處是兩塊巨石山El Capitan和Glacier Point，中間的遠處夾著著名的半穹頂（Half Dome），右側那山崖上還懸著一條修長的新娘面紗（Bridalveil）瀑布，簡直是如詩如畫。晚些時候這個景點開始遊客人頭攢動，大都是大巴運來的旅遊團。他們從車門裡魚貫而出，四處散開劈劈啪啪地拍照，沒有幾分鐘大巴喇叭響起，人們又一窩蜂擁而上，大巴啟程前往下一個景點。這就是典型的人口普查游啊。

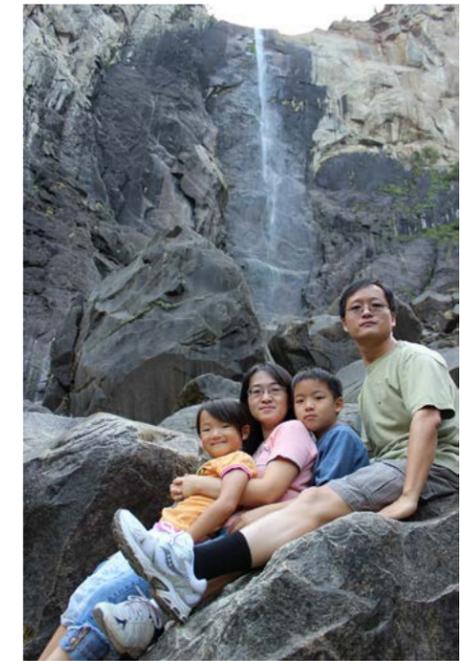


Tunnel view的美景還印在腦海，我們又繼續驅車從蒼天松柏紅杉夾道的林間路來到新娘面紗瀑布。瀑布高三百米，如絲般地飛流而下。由於水是高山上的溶雪匯流而成，水流量在五月底達達高潮，八月底就全乾了。我們此時看到的應該是新娘的眼淚了。從停車場到瀑布潭底全是石頭，沒有路，很多人望而生畏，我們卻決定爬上去。開始是我們手把手地教兩個孩子怎樣攀岩，到後來孩子們爬得太快，我們得時不時地喝止住他們，叫他們等一等。

到了瀑布的正下方，才發現新娘蠻傷心的，面紗已經摘掉，卻是淚如雨下。



我們決定在一個石頭上面照個全家福，我搭好三腳架，把相機調到延緩自動拍攝。老婆孩子們都做好姿勢後我按下快門，然後要在十秒鐘內爬上齊人高的石頭，到位置擺好架勢。這個任務不是不可能，但也不容易。嘗試了幾次，不是照著我的屁股，就是還沒有完全坐下，給拍了個側臉。結果苗苗看不下去了，自告奮勇說由她來拍。於是我們幾個先坐好，苗苗在下面按了快門，身手矯捷地爬上石頭，趴在媽媽身邊，然後對著鏡頭凝結住笑容，就這樣照相一次就成功了！



El Capitan是這裡著名的石壁，攀岩愛好者從上面摔死的事時有發生。



在去公園谷底的遊客中心的路上我們經過一個叫吊橋河（Swing Bridge）的地方。很多遊人在戲水。苗苗要下水玩，我們也滿足了她。



優勝美地有很多瀑布，我們來的不是時候，好多瀑布水都乾了。聽說還剩兩個水比較大的，一個是Vernal falls, 另一個叫Navada falls, 而且兩者離得很近，下午的時候決定一路直上看瀑布去。徒步上山一個來回有三英里（十華里的樣子），很多地段是崎嶇的山路。小路的一邊是陡峭的懸崖，往谷底探頭可以隱約看到奔騰的溪水。過了一個木橋，雄偉的Vernail瀑布就亮然掛在不遠處的山壁上。我的腦子裡立馬閃過李白的經典詩句：“日照香爐生紫煙，遙看瀑布掛前川”。我們沿著陡峭的石階上到了瀑布的近前，冰涼的水汽迎面撲來，立刻有降溫解暑之功效。



Vernail瀑布往上再爬1.4個英里（4.5華里）就是Navada 瀑布，問問瓜瓜還想不想去，小伙子說太累了，於是我們就打轉。不多久天上浙浙瀝瀝地下了雨，下山的路有點泥濘，腳底時不時打滑。我們都慶幸掉頭的決定是明智的。

回到木屋美美地吃上一頓，洗洗睡了一個好覺。一大早我們就去爬Sentinel Dome. 這是一個石頭山，沒有什麼樹蔭遮陽，但清晨的微風吹在身上挺涼快，加上因為海拔高氣溫本來就低一些，孩子們又是經過晚上的休息調整充滿了牛犢勁，走起來似乎不費吹灰之力。這2.2英里的崎嶇山路沒有冤枉走，因為山頂似乎是公園的最高峰，站在上面有絕對的“一覽眾山小”的感覺。整個優勝美地的美景三百六十度盡收眼底。



車接著往下開不久就到了Glacier Point, 在此見到了迄今為止最為壯觀的風景。來優勝美地的遊客們很少有說英文的，想必都是從世界各地慕名而來。偶爾聽見人說英語，聽得最多的便是”My God!” - 我的上帝。在Glacier Point, 不停的聽見有人大呼此

言。我也直呼”我的嗎呀！”。人們都被這裡的人間仙境給震撼住了，半穹頂（Half Dome）近在咫尺，Navada和Vernal兩條瀑布一上一下遠遠地像白絲帶似地掛在山澗。遠山和白雲，松柏和奇石，構成一幅大自然鬼斧神工的傑作。在我們的西邊的懸崖上是已經乾涸了的優勝美地瀑布，有上下兩層，要是早兩個月來的話就能同時看到四條瀑布，豈不更妙。



我們大人正在為美景感慨的時候，孩子們卻在尋找屬於他們的樂趣，追捕起花栗鼠來。這裡的岩石縫，樹根下總有花栗鼠和松鼠出沒，它們可以說是視遊人如無物。



半穹頂（Half Dome）上也有石階可以上，但一天只准上350人。其中300人名額得提前預定，另外50個是當天抽籤（lottery）。來回得徒步14英里（45華里），有1400米的落差，並且規定必須一天往返。敢上那裡的鐵定是鐵人三項型的遊客。

下山後我們又去谷中的遊人中心參觀，看見中國黃山送的花瓶以紀念黃山和優勝美地結為姐妹山。大學五年是在安徽度過的，卻一直沒有錢去就在附近的黃山遊玩，不知道黃山和優勝美地孰美？



在博物館門口還有幸看到一棵大紅杉樹的截面，樹幹可能要七八個人才能合抱，那年輪足有上千環。



晚上換了房間，住進了一個有兩層樓的木屋，地方寬敞了不少，當然銀子花費也少不了。



整個公園只有The Ahwahnee一家旅館裝有空調，我們幾個月前查問價格時嚇了一跳，一個晚上要他媽坑爹的五百美元。因為是仲夏，沒有空調的日子度晚如年，特別是樓上宛如蒸籠，翻來復去的我根本睡不著。我不禁回想起我中學期間我們一家住在湖南鐵合金廠正對著二分廠的六個大煙囪的宿舍樓時夏天的日子。那時候床上涼蓆好像燙得可以煎雞蛋，我們都只能睡地板，之前用濕抹布是搽了一遍又一遍。家裡所有的風扇整夜都打開也驅趕不了炎熱。更悲哀的是窗戶還不能一直開著，因為風可能會把二分廠煙囪裡排出的有毒的煙灰吹進來。只記得整個晚上我媽一會兒爬起來開窗一會兒關窗的，根本別想睡好覺。現在真是不敢想像當年那種困難日子是怎樣熬過來的。我把樓上天花板上的天窗打開，又將陽台的門也打開，還用排風扇把熱氣朝窗外吹，終於能夠感覺到室內溫度漸漸地降下來。我然後一個人坐在陽台上，仰望天空，才發現滿天繁星是分外的亮堂，從來沒有見過如此清晰而又似乎觸手可及的星空。

因為晚上被炎熱折騰，早上一家人都起得很晚。今天計劃玩優勝美地的東部。在Olmsted Point這地方光禿禿的，但是可以遠眺半穹頂（Half Dome），如果用望遠鏡的話可以看到冒險登峰的人。



Tenaya Lake像是高山中的一顆明珠，有備而來的遊客脫下外套，即露出游泳

衣，在清澈見底的湖里遊起泳來。享受夠了，就出水，用毛巾搽幹，套上外衣，接著去下一個景點的溪水或湖邊再戲水。



Tuolumne Meadows是一片草原，有山水風景極美。這裡的草生存力極強，它們要在一年僅三個月不是冰雪封山的日子裡完成發芽，生長，開花，結果的生命週期。



John Muir Trail大概是公園的第一位守林人常走的山路，景色看上去比較平凡。路邊有條潺潺的小溪相伴，路上常有馬隊經過。走著走著還得小心地上零星的馬糞。迄今還是不知道馬隊上馱的是什麼東西。



天色已晚，我們開出公園十幾英里外來到莫諾湖 (Mono lake) 看日落。這裡彷彿是沙漠的綠洲，日落並沒有什麼特色，倒是石灰岩塔 (tufa) 很奇妙。原來湖里沒有出口，全靠蒸發，因此湖水含有很高濃度的碳酸鈣和鹽分，經過千百年的沉積形成奇形怪狀的石灰岩塔。由於地球變暖和上游的過度截流，湖面降低才叫這些原本隱藏水下的石灰岩塔終於見了天日，形成了這夢幻般的景緻。



在莫諾湖 (Mono Lake) 邊的飯店吃完晚飯已經是快九點了。我們急著趕回公園南部我們住的木屋。在蜿蜒崎嶇的上路開夜車可真是耗神，總得小心以免撞死野生動物。其間有野鹿拖家帶口橫穿馬路，還有一隻豺狼從我們車燈前悠悠哉地走過。

路上的一些景點還停有好多車，想必是去爬山遠足的遊客還沒有回來。敢在黑區區的原始森林裡徒步走夜路的一定又是鐵人三項型的遊客。

一路上海拔變化很大，耳朵內外氣壓不同導致我一度失聰，根本聽不見別人講話。到住所的時候已經是半夜十一點四十分了。我的耳朵依舊是聽耳不聞，眼睛裡也早已充滿了血絲，但是還不得不把車裡的早以進入夢鄉的老婆孩子喊醒。

一覺醒來就發現今天是離開公園的日子了。決定上午抓緊時間再玩兩個地方，下午就得趕回四小時車程外的舊金山參加在灣區大學同學為我準備的聚會。

剛出門上路就遇見一隻豺狼。沒有敢打開車窗給它正兒八經照相。。。



Mariposa Grove有很多的參天紅杉，樹尖直刺雲霄，奇大無比的樹幹恐怕七八個人都合抱不攏。



在Pioneer Yoseite History Center轉了轉，看了一個鐵匠在打製鐵器，小孩子們圍觀覺得很新奇。



我們還坐了馬車，據說當年從此坐到舊金山要三十六個小時。留著大鬍子的車夫還自豪地告訴我們他幹這一行已經有三十五年了。



當馬車夫不容易，很容易吸入粉塵。。我當了一回副駕駛，吃了不少灰。



在回家的路上，我問孩子們，這次出來玩，你們最喜歡的地方是哪裡啊？我的腦子裡閃過Tunnel View, Vernal Falls, Glacier Point, Tuolumne Meadows等等，結果瓜瓜的答案讓我稍微有點吃驚 - John Muir Trail，就是那個在溪水邊碰到馬隊的地方。

我問為什麼？

瓜瓜說："因為我在同一塊石頭上撒了兩次尿。" 那小子，先是不敢在野外撒尿一直憋著。後來實在是憋不住，才躲在一塊大石頭後面放鬆。結果上癮了，回來的時候，他又在老地方方便了一下。

苗苗的答案也是John Muir Trail. 她的理由就更神了："因為我在那裡把馬粑粑用沙子埋起來，瓜瓜還差點踩上了。"

北京、承德、天津8天

\$99起/人

好客山東豪華遊7天

\$99起/人

珠江美食+貴州黃果樹超值遊10天

\$99起/人

鼓浪嶼、福建土樓群、傳奇客都梅州、風情潮汕7天

\$99起/人

粵港澳大灣區、港珠澳大橋、廣東美食7天

\$299起/人

世界屋脊-西藏拉薩6天

\$399起/人

泰國曼谷、芭提雅精華遊6天

\$99起/人

越南河內下龍灣超值遊5天

\$99起/人

買一送一 韓國首爾高麗超值遊6天

\$199起/人

買一送一 臺灣環島超值遊6天

\$199起/人

買一送一 臺灣環島超值遊7天

\$249起/人

指定日期·買一送一 動感日本東京大阪6天

\$499起/人

(天天出發)
墨西哥坎昆豪華自選4/5天 \$279起/人
* 一生必遊奇幻絕境 *
阿拉斯加極光之旅5/7天 \$759起/人

2/3 2019 出發
農曆春節美東7天特別團
首創接機當晚入住時代廣場萬豪酒店(連續3晚)
+紐約+費城+華盛頓特區+波士頓
買二送一 僅此一團 \$888 APCNY7 位/二人一房

北中南 台灣
TAIWAN TAXI GO!GO!GO! 只要\$99起 (以車計費最多乘載4人)
台灣觀光計程車

西加勒比海 6天5晚 \$319起+稅/人
(Galveston來回)
8天7晚 \$469起+稅/人
Carnival

明星假期 888-288-7528
Majestic Vacations www.majestic-vacations.com
2019年最新行程請上網查詢，兩人輕鬆成行，歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價！
Dallas (972) 960-2000, 1-800-878-2828
Houston (713) 988-8282, 1-800-878-6868
Oklahoma (405) 842-2919, 1-800-688-0988

奧斯汀全新
取水豐園 海鮮酒樓
正宗粵菜·港式點心
CHINA SPICE SEAFOOD RESTAURANT
Cantonese Cuisine & Hong Kong Dim Sum

新年特惠
30% Off Dim Sum Daily (Dine-in Only)
20% Off Regular Entree (Exclude Specials & Set Menu)
All You Can Eat Buffet \$8.99 Lunch \$10.99 Dinner

資深星級廚師主理
精製正宗粵菜
游水生猛海鮮
週末供應70餘種
精製傳統港式茶點點心
512-339-1288
512-339-6702

活動聚餐 最佳場所
婚慶·年會·生日派對
可容納400人
免費卡拉OK
單獨包間
9710 N Lamar Blvd
Austin, TX 78753
聚豐園靠近中國城
位於Lamar大道上
停車場寬大 停車方便

SIW2019 巍山夏令營招募和營員互動會

撰稿人：朱凱琳

SIW (Summer in Weishan) 夏令營已有三年曆史，2018年加入華盟後規模迅速擴大。2018年的夏天我們共有9位高中生和3位中學生駐紮在當地“巍山一中”和“巍寶鄉建設小學”，進行了為期兩週的夏令營。營員們優秀的表現受到了當地學校師生們的高度讚揚，學校把我們的夏令營列入了教學計劃，表示會長期支持。夏令營在奧斯汀華人界得到了更多的關注。（詳細情況可參照去年7月8日和9月的德州新聞報導，或在華盟網站查詢以往報導）

2019年1月23日，華盟教育委員會Angela Qian和SIW 創始人Rachel Jiang策劃舉辦了‘SIW2019’ 招募宣傳會和2018年營員經驗分享互動會。去年的9位高中生除了1位已在紐約上大學無法出席外，其他8位營員和他們的家長都來到了現場。與會者有40多人，很多學生由於週三晚上時間衝突無法前來，還請父母們錄音。現場氣氛活躍，很多爸爸問了問題，這好像是我們華盟教育歷次活動中爸爸們參與度最高的一次。

活動分兩部分，第一部分是由Rachel介紹SIW夏令營的背景，歷史活動和招募計劃（詳情請看SIW網站），第二部分是2018營員互動討論。筆者做為全程陪同的家長，聽著學生們在台上的分享，看著他們回憶的眼神和甜蜜的微笑，2018夏令營的一幕幕情景頓時浮現眼前。

與會者的問題主要是問營員們在那裡一天的生活是怎麼樣的，教學內容是怎麼安排的，還有營員們的最大體會等。營員們介紹教學內容是營員們自己設計安排的，學校的學生老師很好很熱情，食物很好吃，同時也風趣和調侃地描述了宿舍衛生間的‘亞洲蹲’和洗澡的挑戰，他們舉例形像生動。當被問道既然條件很差，為什麼今年還要再去時，他們的臉立刻就顯出了深思和成熟，他們與當地學生結下的友誼深深吸引著他們，他們也都希望自己第二年的教學質量更好。筆者很欣慰地看到營員們的投入和反思，期待著他們今年更大的突破。

與會者聽著營員的介紹也不時發出笑聲，積極提問。最後30分鐘左右的社交時間，與會者和營員及他們的家長三倆成群進一步交流。與會者都在積極詢問如何報名，Rachel請學生們根據網站上的聯繫方式預約面試，會後華盟教育委員會也建立了SIW2019 諮詢微信群，以供感興趣的家長們詢問。

SIW2019計劃安排15位營員加Rachel，除了回歸的老營員，對外新招名額是7位。微信群和Rachel立刻有效地活動起來，招募活動在順利進行。期待著夏令營新成員的精彩亮相！

華盟網站：<http://www.austinchineseamericannetwork.org/>

夏令營介紹在‘職能委員會’下的‘教育’裡可以查到。感謝大家的支持！



怕不怕萬一？

作者：小曾

俗語說：[不怕一萬，只怕萬一]。事情都有偶然性，難免有意外情況發生。所以我們要小心謹慎，不可馬虎大意。話說得不錯，但要避免太過於小心，連正常情況也擔心。

人類的本性讓我們很自然地想到死亡。美國國家安全委員會根據2016年度的安全統計數據，在網站回答了很多美國人想知道的問題“我的死亡可能性是什麼？”該委員會從最高到最低的死亡機率列下了二十五個死亡原因的機率。但也同時註明這些機率是美國人口的平均值，並不反映任何特定原因死亡的機率，這些機率會因個人的生活方式，職業，居住地以及許多其他因素而有差異。

美國人的第一和第二高的死亡機率與健康有關，一百個美國人中大概會有十四個人死於心臟病或癌症，一百人約有四個人會死於慢性下呼吸道疾病。美國人死於空難的機率呢？一萬個人中約有一個。死於電擊的機率呢？十七萬個人中大概會有一個。

美國著名的社會學教授，貝綠·葛拉史呢（Barry Glassner）在他的恐懼文化（The culture of fear）書中提到美國人生活在人類史上最安全的時期，然而卻似乎有無限的恐懼，經常害怕低概率的風險。這與媒體大肆報導負面新聞造成恐慌，以及機會主義政治家利用人類恐懼感嚇唬民眾以獲益有關，但人的大腦對控制的錯覺也是原因之一。這可以解釋為什麼人們認為自己開車比坐飛機安全。自己開車讓人覺得我有控制權，我知道如何開車，我有很久的開車經驗，我知道我很小心。但是坐飛機，

或坐火車時，我不知道是誰在開，即使這些人極有可能比我開車的訓練和能力還好，但是我感覺不到。換句話說，恐懼是我們對事情的感覺，但這些事情應該是我們用腦去想的。雖然葛拉史呢教授認為害怕本身使我們恐懼，但我們對周遭世界的許多誤解無意中也增加了不必要的恐懼；使用口耳相傳的事件來代替科學證據，讓孤立的事件一網打盡整個群體是很危險的。

美國政府在2017年宣佈的旅行禁令就是個很好的例子，根據卡托研究所（Cato Institute）1975-2015的數據，美國人每年被外國出生移民殺死的機率是360萬分之一；被難民殺害的機率是36.4億分之一。這個機率非常的渺小，但幾乎有一半的美國人認為美國政府的旅行禁令能讓他們安全。話說回來，機率雖小，壞事發生在自己或親人身上時，很自然會覺得是百分之一百。這也是我們在批評別人小題大作或大驚小怪時需要提醒自己的，同理心很重要。但如果我們每個人都能明白「盡人事聽天命」，我們就不會自己困擾自己。

常聽人說知識可以使我們免於恐懼，然而美國反知識精英的趨勢日益增長。奧斯汀德大教授 江·崔法根（John W. Traphagan）專長於宗教研究。他在2014年的文章中提到美國‘崇拜’無知和反知識，而亞洲國家的核心文化價值觀則極為重視智力和教育。他以日本為例，日本人非常尊重教師，並且認為受過良好教育的民眾有科學、數學、歷史、文學等領域的基本知識，國家的民主才能成功。崔法根教授認為美國有許多宗教學校以神論為主使得學生不了解科學的基本原則，例如教學生神

造世人的宗教觀點。他認為了解歷史事件是了解世界的必要基礎；他對美國傾向於愚人國家的現象非常關注。

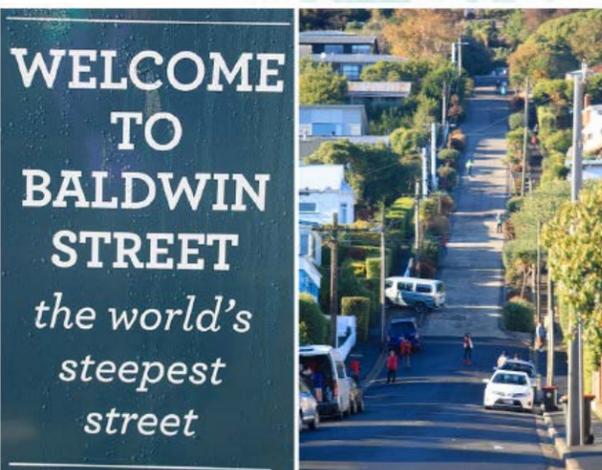
的確，2009年由超保守派控制的德州教育委員會要把生物科進化論的說法除去，要教神造世人，但因教師與科學家極力反對而作罷。2010年該委員會投票通過社會學科要教學生摩西影響美國憲法的編寫並且民主植根於聖經；除此之外，在2015年所編的教科書還有其它爭議，譬如不認為蓄奴制度在美國內戰的角色是重要的。2017年一月底，該委員會又提出高中科學要把神造世人的說法和進化論一起教，甚至提議只教神造世人。德州教科書不只是在德州用，其他州也會採用德州教科書，因而對美國歷史、科學的曲解會影響到百萬美國學生。崔法根教授的關注是有根基的。

相對於恐懼是希望。為什麼有人會買獎券，買樂透或從事其它類似的行為？只有百萬或千萬分之一的機率會中頭獎，機率雖小，還是有人會買，因為有希望。多少人因父母之愛，或手足之情，明知希望渺茫還是盼望有一天浪子會回頭。

就鐘形曲線（亦即常態分配）的模式，有百分之五的人不管事情真假，絕對不會改變他們的想法與行為。百分之二十七的人在給與事實後有可能改變。其它百分之六十八的人基本上會依據事實而思考行事。恐懼與希望是感覺，任何一個社會若是大多數人靠感覺行事，這個社會就有危機。個人也是如此。[三思而行]鼓勵我們要用腦而非[情緒用事]。不是我們應該排除感覺，而是不要讓我們的感覺扭曲了事實。共勉之！

【2018 新西蘭遊記之三】— 但尼丁市 中平

作者：沈中平



世界上最斜的街

五日遊的第一天是從新西蘭基督城機場出發，途中參觀了企鵝飼養館，基本沒有旅遊景點，直接住旅館。

五日遊的第二天到達但尼丁市 (City of Dunedin)，參觀世界上最斜的街道，奧塔哥大學以及但尼丁市火車站，旅遊行程很豐富。

旅遊大巴先帶我們到Baldwin街 (鮑德溫街)，街道口豎著牌子：世界上最steepest的街，steepest的中文就是最陡的街。

怎麼個最陡呢，大概是45度的斜坡，以至於只能看到街二邊的房子的一個三角形。



作者在斜街上

年輕的遊客開始向上爬，據說越爬越陡。我們就停在半山腰拍照。時而有汽車上山，很累的樣子。我在想，假如那家的汽車沒有停穩，從山上滑下來，那是夠可拍的。還有，暴雨來了，這條斜街的居民也是夠噲。

第二個景點是奧塔哥大學 (University of Otago)，這所大學成立於1869年，夠古老的吧？古老還不夠，這所大學的研究質量很高，導遊說世界上的第一個試管嬰兒就誕生於此。伊麗莎白二世女王陛下和愛丁堡公爵都來參觀過奧塔哥大學。

奧塔哥大學非但古老加有名，還被英國出版物“每日電訊報”列為全球最美麗的大學之一。

一進校園，就可以看到一座古色古香的鐘樓，鐘樓和大學中所有的老建築一起見證了當年大英帝國的

輝煌，展現了歐洲的建築風格。

因為奧塔哥大學是建在山上的，所以伴隨的花園，古樹，小溪等都是美得像一幅畫。我非但拍了幾百張照片，還花費了很多時間，拍了小橋的倒影，草地上的楓葉。果真，給我拍到了不少可以投稿國際攝影展的好作品。其中一張叫《否定》，讀者理解其含義嗎？

參觀的第三個景點是但尼丁市火車站。新西蘭是英聯邦的，火車站當然是英國式的建築，宏偉和結實。

火車站內停靠著一輛旅遊火車，介紹說，目前開關的有七小時的“無比壯觀的太平洋海岸火車之旅”，以及90分鐘的“不可錯過的探險之旅”。我們當然無法參加七個小時的火車遊，但假如旅行社安排緊湊一點的話，90分鐘應該是可行的，價格是四百新元 (大概是320美元)。

沒機會參加“探險之旅”，我就爬上觀光火車拍照，其他遊客也紛紛學樣，爬上火車留影。走出火車站，又拍到一張藝術照，我給它取名為“歷史”，這張照片，打算投稿2019年度的美國攝影展。



奧塔哥大學的鐘樓



我的攝影作品《否定》



但尼丁火車站



我在火車上



我的攝影作品《历史》

記王壬秋 (1832-1916) (一)

左舜生遺著 中間摘錄



湖南為近代人才之淵藪，自咸同以降，以迄民五之擁袁倒袁，包括戊戌維新，辛亥革命，吾湘人殆無不居放領導地位。其間以文人而兼經師，享年最高，其影響直接及於湖南四川，間接且及於全國者，殆莫如王湘綺先生。

湘綺先生名闈運，字壬秋，湖南湘潭人，生道光十二年壬辰 (1832)，卒民國五年丙辰 (1916)，得年八十有五。身歷道，咸，同，光，宣五朝，以迄民國，所經事

變之繁，與所接觸人物之多，近世殆罕其匹。

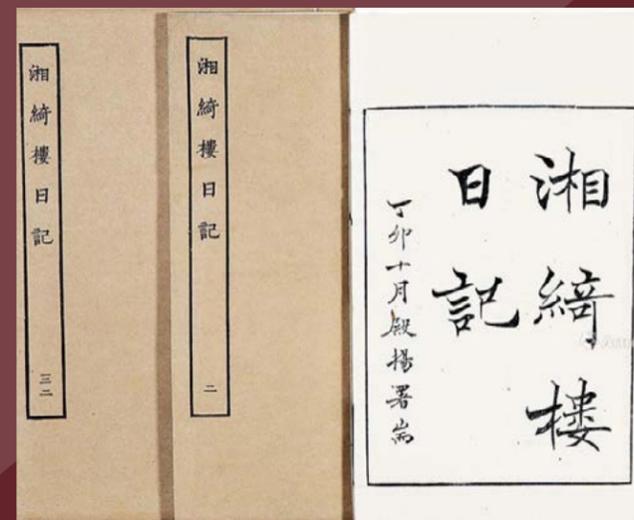
詞，尤足珍貴。涉獵一過，於此半世紀學風之遞嬗，人物之消長，社會之變遷，均可窺見其梗概。共敘述湖南當時各方情況，余讀之倍覺親切有味，而老輩用力之勤，尤足使吾人感奮興起也。



予讀陳壽「三國志」，雖亦敬諸葛亮之為人，然終感不足，壽譏亮「應變將略，非其所長」但予之觀點則不在此。亮在建興五年所上疏 (即所謂出師表)，其對後主所推薦之人物，不過郭攸之費禕董允向寵四人，郭無傳，向亦無專傳，行事不詳，費董雖有可稱述，亦平平不足道。而亮所必欲鋤而去之或竟置之死地者，則為劉封彭萊廖立李嚴馬謖之流。亮之於封，則盧其「剛猛難制」；於萊則認為「心大志廣，難可保安」；而廖立之罪名，更不過「坐自貴大，臧否群士。」至於李嚴馬謖，而本為亮所推重之人，亮之譽嚴，則曰「部分如流，趣捨罔滯」；亮之於謖，則以「謖才器過人，好論軍計，」「每引見談論，自晝達夜。」此數人者，俱各有過人之秉賦，亮苟有以誘掖之，不難蔚為人才，為國棟幹，然卒無一能盡其用。予初求其故而不得，閱「湘綺樓日記」有說法家一段，其言曰：

「管仲鄭僑諸葛亮，皆法家也，法家自用而不用賢，所用者皆不如己者也。彼必以供驅策贊歎悅服者為可委任，賢者又安肯履其廷干其忌乎?.....」

(請閱下期)



商務所印行之「湘綺樓日記」始同治八年己巳 (1869)，迄民五丙辰，凡歷四十八年，共訂三十二冊。其內容或記家居讀書，或記出遊講學，凡交遊之樂，遊覽之迹，或偶抒懷抱，或偶發奇想，無不纖悉畢載，間亦錄存未入專集之書札，詩

一個業餘殺手的告白 (六)

作者：大薄

出了旅館，十月的台北，太陽下山了，一點都不涼快！我看著小妹腳上的三寸高跟，問她是否要叫計程車？

“老師！幾步路就到了！好久沒有跟老朋友走走路！我們生意人，練就一身踩高翹的功夫！這麼高的鞋子，對我們而言，真是小意思！”

走著，走著，我的背有點濕了，小妹的鼻尖也發亮了！於是我攔了計程車。上了車，到下車五分鐘不到！餐館就在建國南路的巷子裡。這館子雖然說是私房菜，但是規模不小，標榜的是正宗江浙菜。

“老師！我記得你媽媽是上海人，所以來嘗嘗江浙菜！”
老天爺！家母可是山西喬家的小小姐，因為抗戰時，她的小學在上海念的，加上我們在金門街的左右鄰居，都是上海人。小妹只有一，兩次來過我家，聽到師媽媽講上海話。

不管如何！我請客！我點菜！小妹還要了度數較低的金門高粱，我是煙酒不沾，為了湊興，酌了一口，這高粱真不是蓋的（當年我們的俚語）！但是菜上了桌，我一看！就有點失望了！紅燒划水，擺了二支鱸魚大尾巴！一入口！甜的像搶了糖果店一樣！其他的菜也不怎麼高明！不知是我的口味變了？還是台灣這麼多年改變了烹飪之道？但是價格一點都不多讓，帳單好幾大千。這在德州的中餐館可以辦一桌酒席了！

小妹的話跟她喝的高粱的數量成正比，在這中間，我也了解一些她老哥的近況，她的嫂嫂也是施太太；已經跟老施分居了多年。講起施太太，我還記得當年讀大學時，乘坐公路局來回台北，新竹的車上，老施把上了車上的輔仁美女。婚後兩個兒子，到了高中時，就出國遊學，現在哥倆都在美西，大學也不知畢業了沒有？標準富二代的樣子！開的車子，比他們老子更上一層樓！都是義大利的超跑！老施跟他太太分手的原因。雙方都說對方有外遇！故事很長，我愈聽愈覺得

台灣人真是變了！變得有錢以後不知如何自處。這頓飯吃到店家要打烊了。

出了門！有點涼風吹來了。我扶著小妹，因為我發現她有點茫然了！

“老師！你先回旅館？還是我先回家？”這話可嚇了我一身冷汗！

“小妹！我送你回家吧”！

“老師！走走就到了”！我看她步履蹣跚，就叫了車，上車後，她說“到帝寶”！

我在美國看到視頻上的台灣綜藝節目，早就耳聞台北的帝寶大廈。這才幾分鐘就到了。原來這就是當年中廣的舊址。進了庭院深深的前門，到了門廳。

“老師！你跟我上樓！我有些話要跟你講”，我看她舌頭都有點大了！

“施得欣！有話現在講，孤男寡女上樓不合適”！

“嘿！你有點道理！不過我要說的是：你在美國這幾十年，我老哥對你的一舉一動，清清楚楚！他原來是想拉你回台灣，幫他的生意。但是如今，這把年紀，這個狀況，你能把小貞的事情擺平也就好了！你自己保重”！話說完了，她就進了電梯。

我走路回到旅館，背上的汗水，不知是天氣不涼快？還是被嚇出來的？進了房間，有了空調！我現在可以把小貞找我來台灣的目的告訴各位了！

林莉貞—林家三代開冰果店的生意，到了林立群讀中學時，林家的生意，已經由冰棒，冰淇淋，擴大到糕餅點心，林大少漸漸長大後，頗有藝術家的氣質，對家中的食品生意，興趣實在不大，林家上一代，就把希望寄託在林家小姐—林莉貞的身上，林莉貞書讀得好！人長得落落大方，一付大家閨秀的樣子。事情落到她手中，有條有理。她大學畢業後，幾年之內，家中生意，成長了一倍。她又嫁了一位當地有名的青年才俊—李文彬，他當年曾得了一個全國傑出青年獎。這場婚事轟動一時。婚後，一切順利，生意愈做愈大，林大少開始掛了一個不太幹活的林總經理。小貞婚後流產了幾次，好不容易懷上了一對雙胞胎，在這中間李文彬卯足了渾身數解，贏得老丈人的好感，林大少明眼看了這一切，林家生意都快落到李文彬的手中，於是林立群跟老婆大人—小妹商量以後，也開始攬下自家的生意，林老爸雖然對女婿讚許有加！但是自己兒子畢竟是姓林的。因此林立群是總經理，李文彬是副總。小貞這次懷胎一切平安，不問公事，靜靜養了半年，順利產下兩個白胖胖的兒子。這下林老爸可是大喜，把林家生意全都落到林莉貞的名下，成了林董事長。

林董心知肚明，今天的場面，一半以上是李文彬拚出來的，一半是她嫂嫂幫那不太喜歡生意場上混的老哥，打出了國外生意。因此在這種沒有股票上市的家族企業中，她顯得格外低調。把管理權幾乎都落給這兩個連襟。讓他們去打天下！同時這妯娌之間非常的親密。這事一直到上一輩林老爹嘔氣之前，竟然把所有的股份，百分之九十給了女兒，百分之十給了外人—公婆非常疼愛的長媳—施得欣！當年社會新聞，還大大的八卦了一番！當年在台灣的本省人，傳女不傳子的事實，簡直是天方夜譚！

待續

文中人事地物純屬虛構，若有雷同！純是讀者想像力豐富！



春將至

文 / 宇軍

惻惻輕寒木葉枯，蟲聲似有靜聽無。
前川水燦攜生氣，將潤春原映日酥。



臘月野花

文 / 宇軍

荒坪野草不成茵，素蕾微香也自珍。
懶與春風爭姘紫，凌寒獨我是花尊。



遠足

文 / 小草

考城相約四戶遊，餃子火鍋樂悠悠，
後院捕魚條條上，海邊垂釣不上鉤。
大人小孩腳踩水，放聲大叫童心在，
城堡一座齊努力，此種放鬆何處有。

Kimo專業房地產

Kimo PLLC



提供\$100贈送，如果您不選我們當中介*

Kimo是大Austin地區唯一擁有以下三項執照的華人

- 房地產Broker執照 (Real Estate Broker)
- 房地產貸款執照 (Mortgage Originator)
- 專業房屋檢查執照 (Professional Inspector)

本公司主要提供服務項目，歡迎洽詢：

- 房地產買賣 ● 出租房管理 ● 貸款 ● 房屋汽車保險 ● 稅務與會計

目前誠徵Agent

可提供量身培訓及客戶案子

(512)731-2985 通國、台、英語 **kimopllc@gmail.com**

8650 Spicewood Springs Rd, #211, Austin, TX 78759 (位於亞洲廣場內#211號)

*after an official office meeting with us and you present a legal binding seller/buyer agreement signed with another agent within 30 days of the meeting date.

歡迎致電詢問有關房屋、 汽車及人壽保險所需。



Lin Agency

Stacey Lin 林慧璿 & Van Liu 劉文

512-873-0118

Fax: 512-339-2666

8516 Anderson Mill Rd, Ste 107

Austin, TX 78729

staceylin@allstate.com

vanliu@allstate.com



Allstate®

交託在手 放心無憂

Allstate Fire and Casualty Insurance Co., Allstate Vehicle and Property Insurance Co., Allstate Fire and Casualty Insurance Co. Northbrook, Illinois © 2016 Allstate Insurance Co.

169165

PACIFIC
太平洋抽油煙機

太平洋油煙機

一台會自己清洗的油煙機



十年零件免費，終身提供免費馬達，一年全保。



TruSteam 全自動蒸氣洗

噴射130°C超高溫蒸氣，快速融解風箱內每吋油汙，輔以熱水沖洗與風葉動力沖出油汙，使油汙順暢流入油槽，輕鬆達到除油、殺菌、除臭三重功效。



延遲開關

烹調完畢後，您可延長抽吸時間，將剩餘油煙徹底抽淨後，即自動關機，絕不打擾您的用膳樂趣。



吸力霸靜音馬達

太平洋獨家“吸力霸靜音馬達”，搭配最新厚扇葉與量身訂做大容量風箱，吸力再進化，做視市場同級商品



免油網設計

特別設計渦輪式扇葉，以先進“離心力”隔油系統，將煙排出屋外，油脂則收集到油槽再排至油杯。全程無需難以清洗及阻礙吸力的油網，更可防止油汙累積，減少油網起火之危險。



極靜音

6段變速“極靜音”，除噪效果比超靜音更上一層樓，慢火燉煮時啟動，讓您幾乎聽不到運轉的聲音。



自動清洗

只需注入清水調稀的清潔劑，選“自動清洗”功能鍵，馬達會用高壓將清潔劑噴射到高速轉動的扇葉上，散佈到油槽油管，再同油汙流入油杯，方便清理。



Caroline Wang 王碩
Tel: 512-781-2043
pacificrangehood.austin@gmail.com

葛明博士鋼琴工作室

DR. MING GE PIANO STUDIO

亞利桑那大學 (UNIVERSITY OF ARIZONA) 音樂藝術博士、北京管樂交響樂團駐團鋼琴獨奏家、包括西安音樂學院在內的六所音樂專業院校客座教授、洛杉磯音樂中心“SPOT LIGHT”鋼琴比賽和巴爾的摩“KNABE”鋼琴比賽評委、西安“絲綢之路”國際鋼琴藝術節和延安國際鋼琴藝術節發起人及藝術總監。

葛明博士具有豐富的舞台表演和教學經驗，多名學生獲國際鋼琴比賽大獎，中、美國內比賽大獎，以及德州範圍內各種比賽的獎項。現招收各種程度、年齡，態度嚴肅認真之學生。

電話：5122319459
5126591407
mingge45@yahoo.com

Asian American Cultural Center

亞美文化中心

11713 Jollyville Road, Austin, Texas

The Magic Dragon

多文化早期幼兒養成教育及幼稚園

招收：嬰兒及幼兒 → 2個月至2歲

學前班 → 3、4及5歲

課後輔導班 → 幼稚園至5年級

春假及暑假，我們舉辦亞裔文化營

我們的宗旨是培育孩童在成長的過程中，養成應有的品德、知識及能力。

在 Texas Rising Star Program,

我們是 4 Star (最高級的)

如需報名詳情，請電 512-336-5069

網址：www.asianamericanc.com



Obstetrics Gynecology

精通中文和英文
接受二十多个医疗保险

Wendy Cutler, M.D., OB/GYN
The Austin Diagnostic North Clinic
12221 MoPac Expwy. N., East Entrance
Appointments: 512-901-4013

- 妇产科专科医生
- 提供全部妇科和产科服务
- 科罗拉多州大学医学院毕业
- 德州大学妇产科毕业

512-901-4013 · ADClinic.com

THE KO LAW FIRM, PLLC
葛懷中律師事務所

移民業務:

- 職業和投資移民
- 各類親屬移民
- 就業和投資簽證

刑事及家庭法業務:

- 青少年案件
- 輕罪, 重罪上庭辯護
- 酒駕保釋
- 遺囑, 信託, 授權書
- 離婚, 領養

商業法業務:

- 辦理公司/財團法人登記
- 合同及租賃協議
- 商業保險理賠
- 債務糾紛
- 勞資糾紛

葛懷中
RAMEY KO



耶魯大學畢業
芝加哥大學法律博士
前奧斯汀市法官
(第一位雙語華裔法官)
曾任白宮亞太裔
顧問委員會委員

(O) 512.794.9200
(F) 512.419.9293

RAMEY@JWALEGAL.COM

WWW.FACEBOOK.COM/KOLAWFIRM

由於美國各種法律相當複雜, 不斷推陳佈新, 如果您有任何法律上的問題, 需要一位有經驗, 講誠信, 不吹噓的律師, 歡迎與我們聯絡

鼎盛稅務
TOP TAX



Aaron Lee
注册税务师

- 營利及非營利公司註冊
- 公司所得稅申報及策劃
- 個人所得稅申報及策劃
- 公司年度記賬、審計
- 財務報表編制
- 代申報薪資稅
- 財務信息中英文翻譯

關於我們

致力於運用中英雙語
為華人提供專業、
高品質、價格公道的
會計及稅務服務

聯繫方式

Phone: (512)506-8718
Fax: (512)519-7677
Email: aaronleetoxtax@gmail.com
Address: 8650 Spicewood Springs Rd
STE210 Austin, TX 78759

期待為您服務并珍視與您持久的客戶關係

Angela Guo 过爱晶

Tel: 512-709-1683

CircleC.Realtor@gmail.com

WeChat (微信): AustinRealtor

Agent Realty

大奧斯汀 投資置業

Circle C/Westlake/Westwood

Circle C 是奧城西南地區, 您工作、生活、學區, 價格, 全面兼顧的首選! Circle C 為奧城西南唯一擁有 master plan 規劃的著名社區, 性價比甚為突出, 均價在 42 至 45 萬之間。學區名列前茅, 配套設施完善。小學和初中均為 10 分; 擁有三個游泳池, 高爾夫球場, 幼兒園及公園, 成為在奧城南/西南以及市中心 downtown 上班族買房區域的首選。

作為小區置業者多年資深居民, 擁有豐富的房地產經驗, 熟悉小區特點, 配套設施, 及購買/銷售流程, 為您省錢又省心!! 歡迎詳詢!

主營社區:

自住: Circle C, Westlake, Westwood, Mueller

投資: Ceder Park, Round Rock, Buda, Kyle

銷售租賃 UT 公寓, 歡迎諮詢 UT 團租

熱銷奧城學區房! 免費為您的房產估價!



6月3日-8月9日

2019年暑假各類課程
開始註冊!

2019年3月30日前註冊有20%優惠

SAT / ACT 強化準備
大學招生錄取服務
高中預備班

4-8 年級學術營
3-8 年級增潤班
私教輔導

免費講座

Secrets to Ivy League Admissions
3月16日下午4-6點 (Plano)
3月30日下午4-6點 (NW Austin)

BSMD, BS-DDS, PharmD Admissions
4月13日下午4-6點 (Plano)

RSVP at berkeley2academy.com/events

更多信息請訪問
Berkeley2Academy.com

今天就聯繫我們
安排免費諮詢
打造您的大學錄取計劃!



Northwest Austin: 12871 Research Blvd. Ste. 105 Austin, TX 78750 512-968-7571 austin@b2aprep.com	Westlake: 7035 Bee Caves Rd. Ste. 100 Austin, TX 78746 512-347-7575 westlake@b2aprep.com	Plano: 4017 Preston Rd. Ste. 544 Plano, TX 75093 972-515-0330 plano@b2aprep.com
--	--	--

ZHEN ZHAO PIANO STUDIO
教授鋼琴



學位及學歷:

• 德克薩斯大學奧斯汀 BUTLER
音樂學院鋼琴碩士, 鋼琴學士

• 中央音樂學院附中鋼琴學科畢業生

全美, 德克薩斯, 奧斯汀音樂教師聯合會成員, 全美鋼琴教師協會成員。該班學生曾榮獲無數次不同形式及不同範圍 (奧斯汀地區、德克薩斯州及更大範圍) 的鋼琴獨奏比賽第一名及其他名次。

學生們在音樂教師聯合會舉辦的各種 FESTIVAL 及音樂理論測驗中成績優秀, 並以優異的成績通過了全美鋼琴教師協會的考試及英國皇家音樂學院的鋼琴考級。

詳情請電: 趙珍 512-323-6183

Austin Homes

Real Estate since 1997

一位值得你信賴的房地產經紀人

徐薇

Wei Hsu Broker

Digital Marketing Specialist

If you need to Sell, Call 512-287-0888

whsu888@gmail.com

<http://austinhomeinvestor.com>

16238 Ranch road 620 N. Ste. F #158, Austin, TX 78717



聚丰园部分场地出租

9710 N Lamar Blvd Austin 78753
装修一新的聚丰园餐厅
室内面积1000到5000尺出租
请联系: **Julia Duan**
512-810-9828

诚聘助手

超市壽司部門诚聘
助手，請致電
Jim: 512-363-7332

分類廣告虛位以待
聯繫我們！

歡迎致電

(512) 688-6606

Email:

TCN@realholdingsllc.com



Sam C. Wong
注册會計師
房地產 Broker
全職專業

Agent Realty
Hiring Real Estate Agents)
自住，投資，商業
買賣，租賃，管理
全方位低價服務

Tel: (512) 743-3039
samcwong@gmail.com

買/賣房 0.5-2% 現金回扣

專精投資，每日拍賣房源更新
查看 www.sam-realty.com

德州奧斯汀經驗豐富專家 多年豐富的成功經驗與你分享!!!



杜佩樺
Elizabeth Chang
Center Metro Realty

創造穩定收入及強勢增值

- 商業地產投資, 風險/回報分析
- 優質學區房/高品質退休房/實惠自住房買賣
- 全套買賣服務, 提供定價規劃/分析
- 租賃管理, 精選最佳租賃客爭取最大投資利益

德州
Austin
首選

頂尖地產經紀. 贏得許多榮譽成功大獎
長期理財分析. 平衡投資. 精確房價定位. 巧用資源

512-917-5288

Elizabeth.centralmetro.com
WeChat & Line ID: livingmiracles
Email: happyinvestor@sbcglobal.net

SLI Mortgage

四利貸款

NMLS# 1599234 SLI Mortgage LLC

房屋/商業 貸款、再貸款
各類貸款產品 民用 商業
Conventional, FHA, JUMBO, Cash-out, Fix and Flip
外國人貸款，不查收入貸款

經驗豐富，專業服務，快速低廉，免費諮詢

誠徵：Loan Officer, Loan Processor

PH: 512-731-8607 FAX: 888-548-0527

www.slimortgage.com

Email: shawnli1688@gmail.com Wechat ID: slitrade guru



Shawn Li
NMLS# 309944

多家銀行代理 為您提供最好利率

都會做



都會做

都會做修理和裝修公司

Don hui Zhu Repair and Remodeling Co

Email: donhui88@yahoo.com

(512) 363-2288

Wechat: dhz199493

(512) 363-0688

奧城首家華人修理和裝修公司 從事：工、商和民用住宅建築設施

的各種（大小工程）設計、維修、安裝、改建和裝潢等業務。 “誠信為本，

追求高效和品質” 是十多年來的一貫宗旨。

本公司長年誠聘工作人員：吃苦耐勞，有技術和經驗者優先。按小時計薪（Part-Time job）

千家曉誠信好省

百行通土木水電

出版方：德州首府新聞 Texas Capital News
主編：Yun Fan
制作：首府新聞編輯部
廣告招商/Ad：512-688-6606, TCN@realholdingsllc.com
地址：11770 Jollyville Rd, Austin, TX 78759

FRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
ROUND ROCK, TX
PERMIT NO.902

華人保險代理 Pan Insurance Agency

經紀人
潘曉旭



華人經紀竭誠為各界華人服務!

歡迎電話諮詢，比較價格

100+ top commercial companies, etc.

Mon-Fri: 9am-6pm

Sat: 10am-2pm

Sun: closed

512-453-9663 (辦公室)
512-453-9689 (傳真)

ppan@farmersagent.com

9800 N. Lamar Blvd., #201
Austin, TX 78753

汽車 / 房屋 / 人壽 / 商業 / 傷殘 / 健康 / IRA

多種 健康, 人壽, 年金 計劃, 適應您的需要; 特別餐廳保險 計劃為您服務

商業責任險 保障您生意興隆; 我們還做 奧巴馬醫保



房子 + 車子 = 省了銀子

Yan Yan Tung, Agent
3410 Far West Blvd Suite 350
Austin, TX 78731
Bus: 512-372-8864
myagencyanyan.com
Mon - Thurs: 9AM - 6PM
Fri: 9:00AM - 5:00PM
Sat and after hours by appt
我們精通中文

當您把汽車和房屋一起投保 State Farm® 開始，
就可平均節省 \$761 保費! * 更可享受 State Farm
代理人的個人化服務，適合的保障，迅速
公平的理賠!
向更好邁進™
現在就打電話給我!

statefarm.com/chinese

 State Farm™

*每戶平均年度節省金額是以 2015 年全國性問卷調查中報稱在轉用 State Farm 後獲得節省的新投保人為根據。
State Farm 保險的保單、申請表格、以及必要通知均以英文書寫。
State Farm - Bloomington, IL

1205079